

emerio®

SS-123248.1



***Steam station (EN)***  
***Dampfbügelstation (DE)***  
***Centrale vapeur (FR)***  
***Stoomstrijkstation (NL)***  
***Stacja parowa (PL)***

CE

# Content – Inhalt – Teneur – Inhoud – Treść

Instruction manual – English .....	- 2 -
Bedienungsanleitung – German .....	- 11 -
Mode d'emploi – French .....	- 21 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch .....	- 32 -
Instrukcja obsługi – Polish .....	- 43 -

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
6. Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
7. The iron must be used and rested on a flat, stable surface.
8. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.

9. The filling aperture must not be opened during use.
10. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
11. The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
12. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
13. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
14. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
15. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
16. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
17. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
18. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
19. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
20. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
21. Never leave the appliance unattended during use.
22. This appliance is not designed for commercial use.
23. Do not use the appliance for other than intended use.

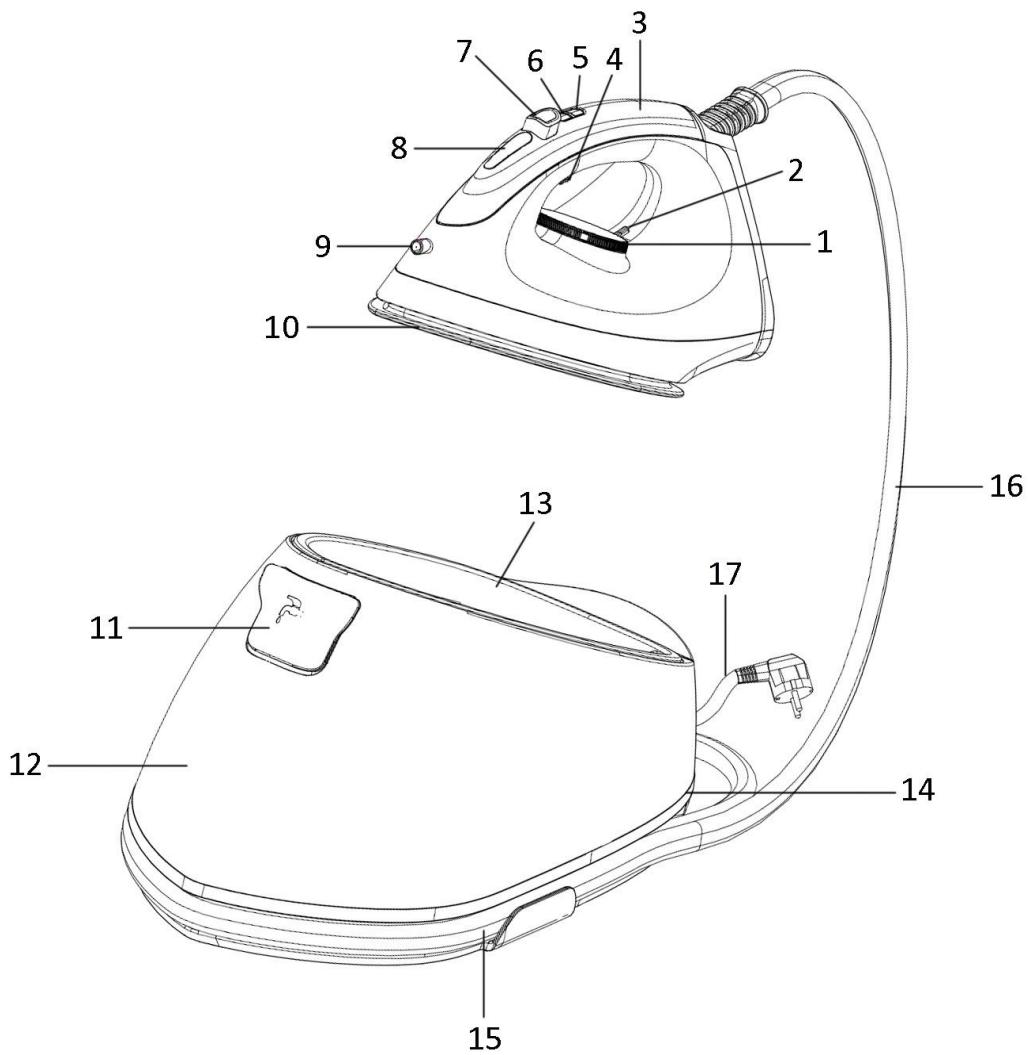
24. The iron should always be off before plugging or unplugging from the wall socket.
25. Never use the appliance if damaged in anyway.
26. When leaving, even when only for a short while, always unplug the iron.
27. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam.
28. The cord should not be allowed to touch the soleplate when it is hot.
29. The iron shall be used on a stable ironing board.
30. Always plug the appliance into an earthed plug socket.
31. This appliance is for household use only. Do not use outdoors.
32. Unplug from outlet when not in use, before filling water or cleaning.
33. The use of accessory not recommended by manufacturer may cause injury to persons or damage to the appliance.
34. Never fill the water tank with hot water, vinegar, starch, descaler, fabric softener or other chemical reagent.
35. Never touch the hot soleplate unless the iron is cooled down completely and unplugged.
36. Always place or use the appliance on a stable, level and horizontal surface.
37. **WARNING!!**



Please do not touch surface while in use. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

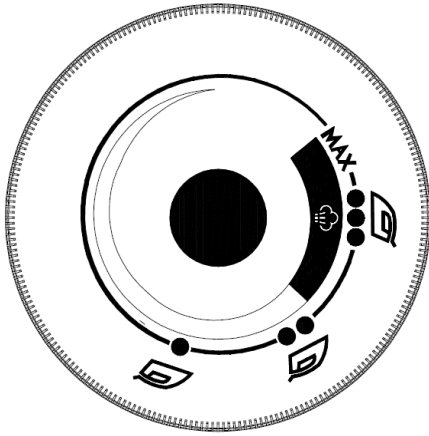
38. Regarding the instructions for cleaning and maintenance, please refer to the below paragraphs.

## PARTS DESCRIPTION



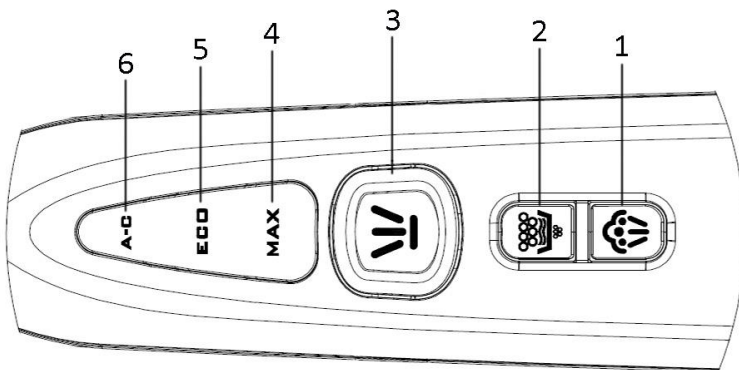
1. Temperature dial
2. Temperature indicator
3. Handle
4. Steam trigger
5. Steam toggle button
6. Clean button
7. Water spray button
8. Function indicator
9. Spray nozzle
10. Soleplate
11. Water inlet cover
12. Water tank
13. Thermal insulation stand
14. Unit base
15. Cord winding groove
16. Steam supply hose
17. Power cord and plug

## TEMPERATURE DIAL



●	The first setting (70 ~ 120°C)
●●	The second setting (100 ~ 160°C)
●●●	The third setting (140 ~ 210°C)
MAX	Maximum setting (170 ~ 225°C)

## INTRODUCTION FOR FUNCTION INDICATORS AND BUTTONS



1. Steam toggle button
2. Clean button
3. Water spray button
4. Indicator of MAX steam rate
5. Indicator of ECO steam rate
6. Clean indicator

### Steam toggle button (Indicators of MAX and ECO steam rate)

The appliance can switch between MAX and ECO steam rates by the steam toggle button. The default setting is the MAX steam rate when the appliance is turned on. Press the steam toggle button to select your desired steam rate. ECO steam rate is less than the MAX steam rate.

### Temperature dial

Turn the temperature dial to set the ironing temperature based on the garment needs to be ironed. If need to activate the steam function, try to select the temperature range that the steam can be produced (see section “**TEMPERATURE DIAL**”), otherwise slight water spray will occur.

### Temperature indicator

When the iron is heating up, the temperature indicator will illuminate. Once the iron has reached the selected temperature, it will extinguish. The temperature indicator will be cycled on and off as the iron maintains the selected temperature during ironing.

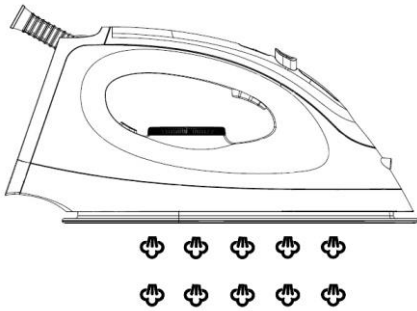
### Steam trigger

When the appliance is heated to the selected temperature, press and hold the steam trigger with a little force, the steam will be sprayed from the soleplate continuously. When loosen the steam trigger, the appliance can only be used for dry ironing without steam.

### Shot of steam

This function can only be activated when the appliance is operated under MAX steam rate, the indicator of MAX steam rate illuminates solidly and the temperature dial is set above the third setting.

Quickly press the steam trigger twice to produce the shot of steam, and the indicator of MAX steam rate will blink. After the blink is finished, wait for approx. 10 seconds to proceed the second shot of steam. ECO steam rate has no such function.



### Water spray button

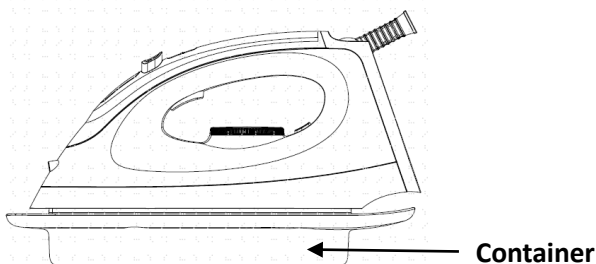
When you need to activate the water spray function, press and hold the water spray button with a little force, the spray nozzle will spray water and wet the clothes that need to be ironed, and then release the water spray button to stop.

### Clean indicator

The appliance needs to be cleaned when the clean indicator illuminates solidly. And the clean indicator will blink when the appliance is being cleaned.

### Clean button

1. The appliance must be cleaned when the clean indicator illuminates solidly. Before perform cleaning, prepare a container with a capacity of more than 300ml for collecting the waste water, then put the appliance on the container and place the container steadily. Press and hold the clean button for approx. 2 seconds. When the buzzer sounds, the operator should remove from the appliance to avoid being burnt by high-temperature steam during the cleaning process. The appliance enters into the cleaning mode and the clean indicator blinks. After about 2 minutes, the cleaning is completed and the appliance returns to the working condition.
2. When the clean indicator does not illuminate and the user needs to perform cleaning, press and hold the clean button for approx. 5 seconds. When the buzzer sounds, the operator should remove from the appliance to avoid being burnt by high-temperature steam during the cleaning process. The appliance enters into the cleaning mode and the clean indicator blinks. After about 2 minutes, the cleaning is completed and the appliance returns to the working condition.



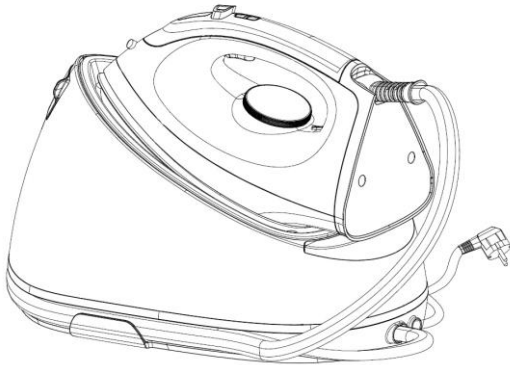


## NOTES:

For better cleaning, please ensure that the temperature dial is turned to “MAX” setting before activate the clean function. The cleaning may be not so good or cannot be performed if the temperature dial is turned to other temperature settings except “MAX” setting.

### Cord winding groove

When not in use, the steam supply hose and power cord can be winded along the cord winding groove for storage.



## BEFORE FIRST USE

1. Remove any sticker or protective foil from the soleplate.
2. Fill the water tank with water and heat up the iron, and then iron over a piece of damp cloth for several minutes for the purpose of removing any residue on the soleplate according to the section of “**Steam ironing**”.
  - 1) It is normal that strange odor comes out from the unit for the first use. This will cease after a short while.
  - 2) Some particles may come out of the soleplate when you use the iron for the first time. This is normal; the particles are harmless and stop coming out of the iron after a short while.
  - 3) When you activate the steam function, the appliance may produce a pumping sound. This is normal; the sound tells you that water is pumped into the appliance.
  - 4) During the heating process of the soleplate, there will be little steam coming out from the soleplate automatically and this phenomenon will continue for about 3 seconds. This is normal.
  - 5) There will be little condensation water in the steam supply hose after first use. But in the second use, the condensation water will be sprayed out together with the steam at the beginning of releasing steam. This phenomenon will continue for several seconds. This is normal.
3. If all the indicators keep blinking after being powered on, it means that the appliance has malfunctioned. Please stop using the appliance and contact the after-sales service department.

## USING YOUR APPLIANCE

The appliance has two ironing functions. You can use dry ironing or steam ironing; the details refer to the following:

### Dry ironing

1. Put the iron on the thermal insulation stand of the unit base.
2. Connect the plug to the wall outlet.
3. Turn the temperature dial to select your desired temperature setting, which is depended on the fabric of garment. The iron starts heating. Refer to “**Ironing tips**” and “**Additional table**” as below when select the temperature.
4. When the selected temperature is reached, the temperature indicator turns off. You can start ironing now.

Warning: Never touch the hot soleplate at any time before cooling down!

## Steam ironing

1. Put the unit base on a stable and level surface.
2. Open the water inlet cover, and then fill the water tank with water through the filling aperture. You had better use purified water with less calcium particles. The max capacity of water tank is 2.0L, the water level shall not exceed the "MAX" mark on the water tank.
3. Put the iron on the thermal insulation stand of the unit base.
4. Connect the plug to the wall outlet. Turn the temperature dial to select your desired temperature setting (at least higher than the second setting so that steam can be triggered). The iron starts heating and the temperature indicator illuminates. Refer to "**Ironing tips**" and "**Additional table**" as below when select the temperature.
5. The defaulted MAX steam rate indicator will illuminate solidly once the corresponding steam temperature is reached.  
Note: There are two modes available: MAX and ECO steam rates. You can select the desired steam rate for each garment according to your requirement. Make sure that there is enough water in the tank.
6. After a few minutes, the temperature indicator will extinguish, it indicates the soleplate temperature has reached the selected temperature. The iron is ready for ironing garment with steam.
7. Press and hold the steam trigger with a little force, the steam will be sprayed from the soleplate continuously, and then you can iron the garment with steam.

**Note:** There may be dripping water during spraying steam when the temperature is at and lower than the second setting. This is normal.

## Cautions:

- 1) Do not touch the hot soleplate at any time before cooling down!
- 2) Never direct the steam at people!
- 3) Do not activate the steam button when the iron is placed on the unit base to avoid being scalded by steam.
- 4) After ironing, remove the plug from the wall socket. The appliance will be turned off and all the indicators will extinguish. But the soleplate is still hot. Never touch it with hand and place it on the thermal insulation stand until it cools down completely.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, firstly disconnect the power outlet and let the appliance cool down.

1. Wipe the residues and any other deposits on the soleplate with a damp cloth or a non-abrasive (liquid) cleaner.  
Note: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to scrape the soleplate.
2. Clean the upper part of the iron with a soft damp cloth. Wipe the water drop on the base and the thermal insulating stand with a dry cloth.
3. Perform auto-cleaning by following the operation described in "**Clean button**" when the clean indicator illuminates.
4. When do not use the appliance for a long time, pour out the water in the tank, and store the iron on the thermal insulating stand.
5. When not in use, the steam supply hose and power cord can be folded well for storage. See figure in "**Cord winding groove**".

## IRONING TIPS

- The iron heats up quicker than cooling down. Therefore, you should start ironing the articles requiring the lower temperature such as those made of the synthetic fiber.
- If the fabric consists of various kinds of fibers, you must always select the lowest ironing temperature to iron the composition of those fibers.
- Synthetic fiber and silk fabrics should be ironed on their inner side to avoid being shone.

- Velvet and other textures that rapidly become shiny should be ironed in one direction with light pressure applied. Always keep the iron moving at any moment.
- Pure wool fabrics (100% wool) may be ironed with the steam ironing. Use a dry cloth as a mat and then select the corresponding fabric setting for ironing.
- Never iron over zip, rivet in the cloth. This will damage the soleplate. Iron around any such object.
- Before activate the clean function, make sure that the water in the tank is sufficient, and prepare a high temperature-resistant container to be placed under soleplate for holding the dirty water sprayed from the steam hole of soleplate during cleaning.

**NOTE:** When ironing woolen fabrics, shining of the fabric may occur. So it is suggested that you should turn the article inside out and iron the reverse side.

#### ADDITIONAL TABLE

Setting	Temperature (°C)	Fabric
●	70 ~ 120	Acetate, elastane, polyamide, polypropylene
●●	100 ~ 160	Cupro, polyester, silk
●●●	140 ~ 210	Triacetate, viscose, wool
MAX	170 ~ 225	Cotton, flax

#### TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power: 2000-2400W

#### GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

#### ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return

your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Manufactured by: Emerio Deutschland GmbH

Höffer Weg 14, 51519 Odenthal Germany

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Das Bügeleisen darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, wenn es mit dem Stromnetz verbunden ist.

6. Halten Sie das Bügeleisen und sein Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren, wenn es mit dem Netzstrom verbunden ist oder abkühlt.
7. Das Bügeleisen muss auf einer ebenen, stabilen Fläche benutzt und abgestellt werden.
8. Wenn Sie das Bügeleisen auf seine Abstellfläche stellen, achten Sie darauf, dass die Fläche, auf die Sie die Abstellfläche setzen, stabil ist.
9. Die Einfüllöffnung darf während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.
10. Das Bügeleisen darf nicht benutzt werden, wenn es fallen gelassen wurde, wenn Beschädigungen sichtbar sind oder es undicht ist.
11. Der Netzstecker muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt wird.
12. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
13. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
14. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
15. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
16. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
17. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.

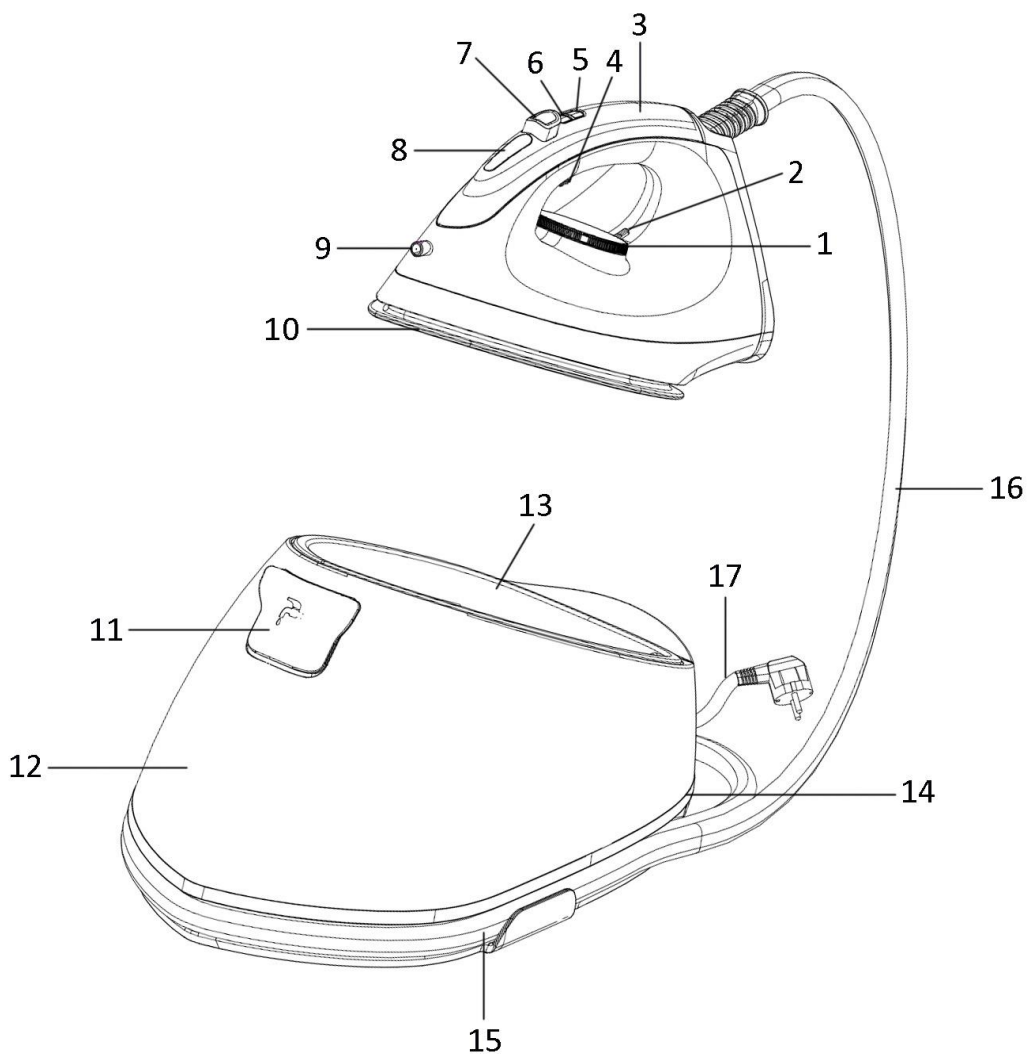
18. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
19. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
20. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
21. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
22. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
23. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
24. Das Bügeleisen sollte immer ausgeschaltet sein, bevor der Netzstecker mit der Steckdose verbunden oder herausgezogen wird.
25. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.
26. Wenn Sie weggehen, selbst wenn es nur für einen kurzen Moment ist, ziehen Sie immer den Netzstecker des Bügeleisens.
27. Durch die Berührung von heißen Metallteilen, heißem Wasser oder Dampf können Verbrennungen verursacht werden.
28. Das Kabel darf nicht mit der Bügelsohle in Kontakt kommen, wenn sie heiß ist.
29. Das Bügeleisen sollte auf einem stabilen Bügelbrett benutzt werden.
30. Zum Anschließen des Geräts immer eine geerdete Steckdose verwenden.
31. Dieses Gerät ist nur für Privathaushalte vorgesehen. Nicht im Freien verwenden.

32. Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht gebraucht wird, wenn Wasser eingefüllt oder das Gerät gereinigt wird.
33. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann Verletzungen Geräteschäden verursachen.
34. Den Wassertank nie mit heißem Wasser, Essig, Stärke, Entkalker, Weichspüler oder einer anderen chemisch reagierenden Mittel befüllen.
35. Die heiße Soleplatte immer erst anfassen, nachdem sich das Eisen vollständig abgekühlt hat und der Netzstecker gezogen wurde.
36. Das Gerät immer auf einer stabilen, ebenen und horizontalen Fläche abstellen und verwenden.
37. **WARNUNG!**



- Bitte berühren Sie während des Gebrauchs nicht die Gehäuseoberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
38. Um Informationen zur Reinigung und Wartung zu erhalten, lesen Sie bitte die nachfolgenden Abschnitte.

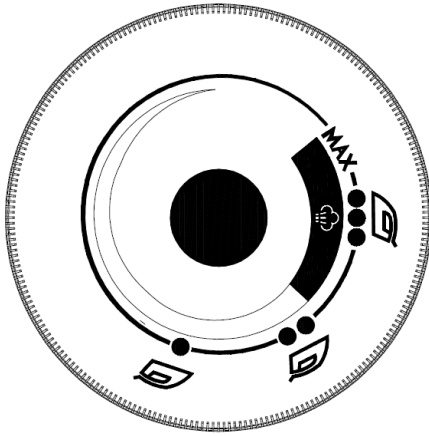
## BESCHREIBUNG DER TEILE



1. Temperaturwähler
2. Temperaturanzeige
3. Griff
4. Dampftaste
5. Dampf-Umschalter
6. Reinigungstaste
7. Wassersprühtaste
8. Funktionsanzeige
9. Sprühdüse
10. Soleplatte
11. Wasserzulaufklappe
12. Wassertank
13. Thermodämmständer
14. Unterteil
15. Nut für Kabelverlegung
16. Dampfzufuhrleitung
17. Netzkabel mit Stecker

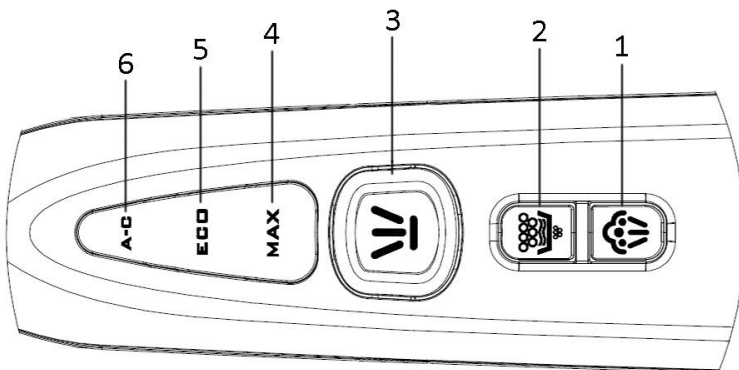


## TEMPERATURWÄHLER



•	Erste Stufe (70 ~ 120°C)
••	Zweite Stufe (100 ~ 160°C)
•••	Dritte Stufe (140 ~ 210°C)
MAX	Maximalstufe (170 ~ 225°C)

## ERLÄUTERUNGEN ZU FUNKTIONSANZEIGEN UND TASTEN



1. Dampf-Umschalter
2. Reinigungstaste
3. Wassersprühtaste
4. Anzeige für MAX-Dampfstufe
5. Anzeige für ÖKO-Dampfstufe
6. Reinigungsanzeige

### Dampf-Umschalter (MAX- und ÖKO-Dampfstufenanzeigen)

Mit dem Dampf-Umschalter kann am Gerät zwischen der MAX- und der ÖKO-Dampfstufe umgeschaltet werden. Nach dem Einschalten des Geräts ist die MAX-Stufe die Standardeinstellung. Mit dem Dampf-Umschalter die gewünschte Dampfstufe einstellen. Die Dampfstufe ÖKO ist nicht so stark wie die MAX-Stufe.

### Temperaturwähler

Am Temperaturwähler die Bügeltemperatur gemäß den Wäschepflegeangaben auf den zu bügelnden Kleidungsstücken einstellen. Falls die Dampffunktion benötigt wird, sollte eine Temperatur eingestellt werden bei der Dampf erzeugt werden kann (siehe den Abschnitt "TEMPERATURWÄHLER"). Andernfalls tritt ein kleiner Wasserstrahl aus.

### Temperaturanzeige

Beim Aufheizen des Bügeleisens leuchtet die Temperaturanzeige auf. Sobald das Bügeleisen die gewählte Temperatur erreicht hat, erlischt die Lampe. Während das Bügeleisen im Betrieb die gewählte Temperatur hält, schaltet sich die Temperaturanzeige hin und wieder aus und wieder ein.

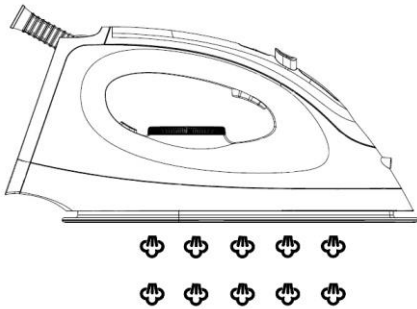
### Dampftaste

Wenn sich das Gerät auf die gewählte Temperatur erwärmt hat, die Dampftaste etwas kräftiger gedrückt halten. Der Dampf tritt ununterbrochen aus der Soleplatte aus. Wird die Dampftaste nicht gedrückt, kann das Gerät nur zum Trockenbügeln ohne Dampf verwendet werden.

### Dampfstoß

Diese Funktion kann nur eingeschaltet werden, wenn die MAX-Dampfstufe eingestellt ist, die MAX-Anzeige dauerleuchtet und der Temperaturwähler auf die dritte Stufe eingestellt ist.

Die Dampftaste kurz hintereinander zweimal drücken, um einen Dampfstoß auszugeben. Die MAX-Dampfstufenanzeige blinkt auf. Nachdem das Blinken aufhört, etwa 10 Sekunden warten, bis der nächste Dampfstoß ausgegeben wird. Bei der ÖKO-Dampfstufe gibt es diese Funktion nicht.



### Wassersprühtaste

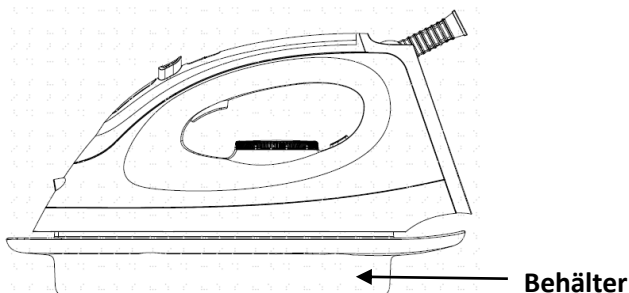
Zum Einschalten der Wassersprühfunktion die Wassersprühtaste etwas stärker gedrückt halten. Aus der Düse tritt Wasser aus, um die zu bügelnde Kleidung zu befeuchten. Die Wassersprühtaste wieder loslassen, um die Sprühfunktion auszuschalten.

### Reinigungsanzeige

Wenn die Reinigungsanzeige dauerleuchtet, muss das Gerät gereinigt werden. Während das Gerät gereinigt wird, blinkt die Reinigungsanzeige.

### Reinigungstaste

1. Wenn die Reinigungsanzeige dauerleuchtet, muss das Gerät gereinigt werden. Vor dem Reinigen einen Behälter mit mehr als 300 ml Fassungsvermögen zum Auffangen des Brauchwassers bereithalten. Das Gerät auf den Behälter stellen; auf einen festen Stand des Behälters achten. Die Reinigungstaste ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten. Wenn der Summer ertönt, nicht so nah am Gerät stehen bleiben. Andernfalls besteht Verbrennungsgefahr durch den heißen Dampf, der beim Reinigen austritt. Das Gerät startet den Reinigungsmodus und die Reinigungsanzeige blinkt. Nach etwa 2 Minuten ist die Reinigung abgeschlossen und das Gerät kehrt wieder in den normalen Betriebszustand zurück.
2. Wenn die Reinigungsanzeige nicht leuchtet und eine Reinigung gestartet werden soll, die Reinigungstaste ca 5 Sekunden lang gedrückt halten. Wenn der Summer ertönt, nicht so nah am Gerät stehen bleiben. Andernfalls besteht Verbrennungsgefahr durch den heißen Dampf, der beim Reinigen austritt. Das Gerät startet den Reinigungsmodus und die Reinigungsanzeige blinkt. Nach etwa 2 Minuten ist die Reinigung abgeschlossen und das Gerät kehrt wieder in den normalen Betriebszustand zurück.

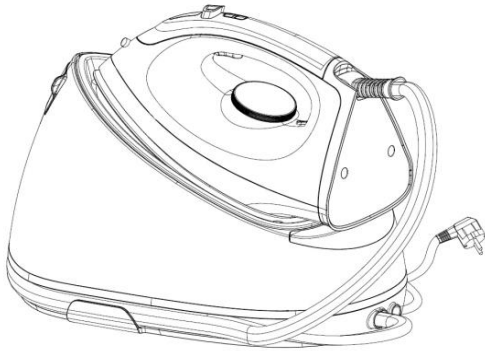


## ANMERKUNGEN:

Für eine bessere Reinigung vor dem Starten der Funktion darauf achten, dass der Temperaturwähler auf „MAX“ eingestellt ist. Steht der Temperaturwähler nicht auf „MAX“, wird die Reinigung entweder nicht gestartet oder sie ist nicht so gründlich.

### Nut zur Kabelverlegung

Wenn das Gerät nicht gebraucht wird, können die Dampfzufuhrleitung und das Netzkabel in der Nut verlegt und verstaut werden.



## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Aufkleber oder Schutzfolie von der Soleplatte abziehen.
2. Den Wassertank mit Wasser befüllen und das Bügeleisen aufheizen. Anschließend mehrere Minuten lang auf einem feuchten Stück Stoff bügeln, um eventuelle Rückstände von der Soleplatte zu beseitigen, siehe dazu den Abschnitt „**Dampfbügeln**“.
  - 1) Beim ersten Gebrauch ist eine Geruchsbildung am Gerät normal. Der Geruch verschwindet nach kurzer Zeit.
  - 2) Beim ersten Gebrauch der Soleplatte werden bestimmte Partikel freigesetzt. Das ist normal. Diese Partikel sind harmlos und werden nach kurzer Zeit vom Bügeleisen nicht mehr freigesetzt.
  - 3) Beim Aktivieren der Dampffunktion ist am Gerät unter Umständen ein Pumpgeräusch zu hören. Das ist normal. An dem Geräusch erkennt man, dass gerade Wasser in das Gerät gepumpt wird.
  - 4) Während des Aufheizvorgangs der Soleplatte tritt automatisch etwas Dampf aus der Soleplatte aus. Das dauert etwa 3 Sekunden lang. Das ist normal.
  - 5) Nach dem ersten Gebrauch befindet sich in der Dampfzufuhrleitung etwas kondensiertes Wasser. Beim zweiten Gebrauch wird das kondensierte Wasser aber mit dem Dampf abgegeben, wenn der Dampfausstoß gestartet wird. Dieser Vorgang dauert mehrere Sekunden an. Das ist normal.
3. Wenn alle Anzeigelampen nach dem Einschalten des Geräts weiter blinken, ist die Gerätefunktion gestört. Das Gerät in diesem Fall nicht mehr benutzen, sondern einen Kundendienst anrufen.

## VERWENDUNG DES GERÄTS

Das Gerät bietet zwei Bügelfunktionen. Es kann trocken oder mit Dampf bügeln. Dazu die folgenden Erläuterungen beachten:

### Trockenbügeln

1. Das Bügeleisen auf dem Thermodämmständer des Unterteils ablegen.
2. Den Netzstecker an eine Steckdose anschließen.
3. Den Temperaturwähler auf die gewünschte Temperatur einstellen. Diese hängt vom Stoff des Kleidungsstücks ab. Das Bügeleisen heizt sich auf. Zur Temperatúrauswahl die „**Bügeltipps**“ und die „**Zusatztabelle**“ unten beachten.
4. Wenn die vorgewählte Temperatur erreicht ist, erlischt die Temperaturanzeige. Nun kann gebügelt werden.

Warnung: Keinesfalls die heiße Soleplatte berühren, wenn sie noch nicht ganz abgekühlt ist!

## Dampfbügeln

1. Das Unterteil auf einem stabilen und geraden Untergrund aufstellen.
2. Die Wasserzulaufklappe öffnen und Wasser über die Einfüllöffnung in den Tank füllen. Es empfiehlt sich hierfür destilliertes Wasser mit weniger Kalkpartikeln zu verwenden. Der Wassertank bietet 2,0 l Fassungsvermögen. Die Marke „MAX“ sollte am Wassertank nicht überschritten werden.
3. Das Bügeleisen auf dem Thermodämmständer des Unterteils ablegen.
4. Den Netzstecker an eine Steckdose anschließen. Den Temperaturwähler auf die gewünschte Temperatur einstellen (zumindest höher als die zweite Einstellung, damit Dampf erzeugt werden kann). Das Bügeleisen erwärmt sich und die Temperaturanzeige leuchtet auf. Zur Temperatúrauswahl die „**Bügeltipps**“ und die „**Zusatzangaben**“ unten beachten.
5. Sobald die entsprechende Dampftemperatur erreicht ist, leuchtet die MAX-Dampfstufenanzeige dauerhaft.  
Hinweis: Zwei Dampffunktionen stehen zur Verfügung: Die MAX- und die ÖKO-Dampfstufen. Die Dampfstufe muss der Kleidung entsprechend vorgewählt werden. Im Tank muss sich genügend Wasser befinden.
6. Nach wenigen Minuten erlischt die Temperaturanzeige und zeigt damit an, dass die Soleplatte die vorgewählte Temperatur erreicht hat. Mit dem Bügeleisen kann die Kleidung nun dampfgebügelt werden.
7. Die Dampftaste etwas kräftiger gedrückt halten. Der Dampf tritt ununterbrochen aus der Soleplatte aus und das Kleidungsstück kann mit Dampf gebügelt werden.

**Hinweis:** Ist die Temperatur nicht höher als die zweite Stufe, tropft eventuell etwas Wasser beim Aufsprühen von Dampf aus. Das ist normal.

## Warnhinweise:

- 1) Die heiße Soleplatte nicht berühren, wenn sie noch nicht ganz abgekühlt ist!
- 2) Den Dampf niemals auf Personen richten!
- 3) Die Dampftaste nicht drücken, wenn das Bügeleisen auf dem Unterteil steht, um Verbrühungen durch Dampf zu verhindern.
- 4) Nach dem Bügeln den Netzstecker ziehen. Das Gerät schaltet sich aus und alle Anzeigelampen erlöschen. Die Soleplatte ist dann aber noch heiß. Nie mit den Händen berühren, sondern auf dem Thermodämmständer abstellen, bis sich die Platte vollständig abgekühlt hat.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Vor dem Reinigen zunächst das Gerät stromlos machen und warten, bis es sich abgekühlt hat.

1. Reste und sonstige Ablagerungen auf der Soleplatte mit einem feuchten Lappen oder einem nicht scheuernden Flüssigreiniger abwischen.  
Hinweis: Keine Chemikalien, Stahl- oder Holzreiniger oder Scheuermittel verwenden, um die Soleplatte abzureiben.
2. Die Oberseite des Bügeleisens mit einem weichen, feuchten Lappen abwischen. Wasserreste am Unterteil und am Thermodämmständer mit einem trockenen Tuch abwischen.
3. Die automatische Reinigung aktivieren. Dazu die Vorgehensweise befolgen, die unter „**Reinigungstaste**“ steht, wenn die Reinigungsanzeige aufleuchtet.
4. Wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird, das Tankwasser ausgießen und das Bügeleisen auf dem Thermodämmständer abstellen.
5. Wenn das Gerät nicht gebraucht wird, können die Dampfzufuhrleitung und das Netzkabel zum Verstauen aufgefaltet werden. Siehe die Abbildung unter „**Nut für Kabelverlegung**“.

## BÜGELTIPPS

- Das Aufheizen des Bügeleisens ist schneller als das Abkühlen. Deshalb sollte mit dem Bügeln von Kleidungsstücken begonnen werden, die geringere Temperaturen vertragen, z. B. Synthetikfasern.
- Besteht der Stoff aus verschiedenen Fasermaterialien, muss zum Bügeln dieses Stoffverbunds immer die niedrigste Bügeltemperatur gewählt werden.

- Synthetik- und Seidenstoffe sollte immer auf der Innenseite gebügelt werden, um Verfärbungen zu vermeiden.
- Samt und andere Stoffe, die sich schnell verfärben, sollten unter leichtem Druck in eine Richtung gebügelt werden. Mit dem Bügeleisen nie an einer Stelle anhalten, sondern immer weiter bewegen.
- Reine Wolle (100 % Wolle) kann dampfgebügelt werden. Als Unterlage einen trockenen Stoff benutzen und die entsprechende Stoffeinstellung zum Bügeln wählen.
- Nie über Reißverschlüssen oder Nieten im Stoff hinweg bügeln. Dadurch wird die Soleplatte beschädigt. Um solche Gegenstände immer herumbügeln.
- Vor dem Starten der Reinigungsfunktion sicher stellen, dass der Wasserstand im Tank ausreicht und dass sich unter der Soleplatte ein wärmeester Behälter befindet, um damit das Schmutzwasser aufzufangen, dass während der Reinigung aus den Öffnungen in der Soleplatte austritt.

**HINWEIS:** Beim Bügeln von Wollstoffen kann sich der Stoff verfärben. Daher sollte das Kleidungsstück gewendet und auf der Innenseite gebügelt werden.

#### ZUSATZANGABEN

Einstellung	Temperatur (°C)	Stoff
●	70 ~ 120	Acetat, Elastan, Polyamid, Polypropylen
●●	100 ~ 160	Cupro, Polyester, Seide
●●●	140 ~ 210	Triacetat, Viskose, Wolle
MAX	170 ~ 225	Baumwolle, Leinen

#### TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 2000-2400W

#### GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

#### UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern,

bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Hersteller: Emerio Deutschland GmbH  
Höffer Weg 14, 51519 Odenthal Germany

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veuillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
5. Le fer ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est raccordé au réseau d'alimentation.
6. Maintenir le fer et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou en train de refroidir.

7. Le fer à repasser doit être utilisé et reposé sur une surface plate et stable.
8. Lorsque le fer est remis sur son repose-fer, s'assurer que la surface qui supporte le repose-fer est stable.
9. L'ouverture de remplissage du réservoir ne doit pas être ouverte pendant l'utilisation.
10. Le fer à repasser ne doit pas être utilisé s'il a subi une chute, s'il y a des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
11. La fiche de prise de courant doit être retirée du socle de prise de courant avant de remplir le réservoir d'eau.
12. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
13. Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit être appropriée à la puissance consommée par l'appareil, sinon la rallonge et/ou la fiche risquent de chauffer excessivement. Il existe un risque potentiel de blessures par trébuchement sur le cordon électrique. Prenez vos précautions pour éviter toute situation dangereuse.
14. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
15. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
16. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
17. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

18. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
19. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
20. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
21. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
22. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
23. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
24. Éteignez toujours le fer avant de le brancher ou de le débrancher de la prise murale.
25. N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé.
26. Débranchez toujours le fer si vous devez le laisser sans surveillance, même pour un court instant.
27. Le contact avec les parties métalliques brûlantes, l'eau ou la vapeur brûlante peut provoquer des brûlures.
28. Le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec la semelle quand elle est chaude.
29. Utilisez le fer à repasser sur une planche à repasser stable.
30. Branchez toujours l'appareil dans une prise de courant reliée à la terre.
31. Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation domestique. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
32. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de verser l'eau ou de le nettoyer.
33. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures ou des dommages sur l'appareil.



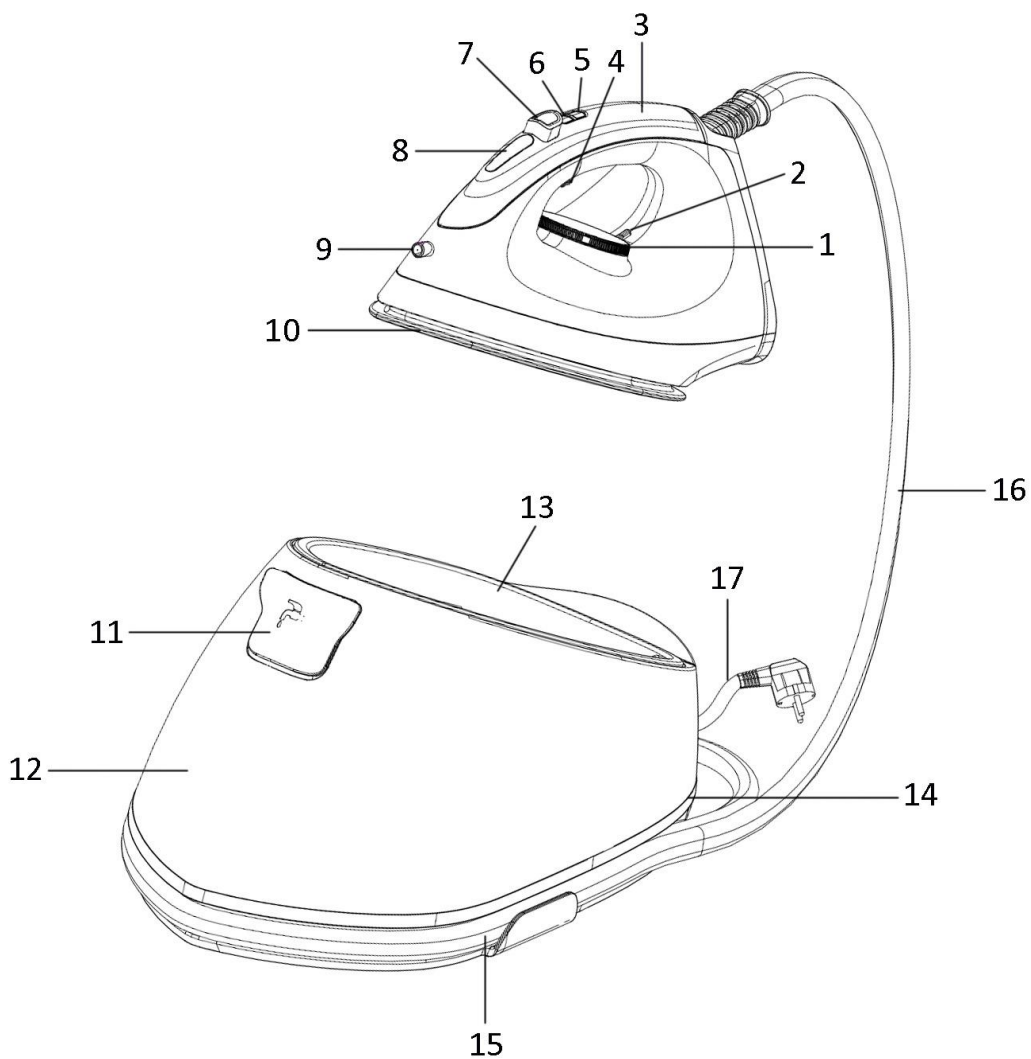
34. Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec de l'eau chaude, du vinaigre, de l'amidon, un détartrant, un assouplissant ou tout autre réactif chimique.
35. Ne touchez jamais la semelle chaude à moins que le fer soit complètement refroidi et débranché.
36. Placez ou utilisez toujours l'appareil sur une surface plane, horizontale et stable.
37. AVERTISSEMENT !!



Ne touchez pas les surfaces de l'appareil pendant l'utilisation. La température des surfaces accessibles peut être élevée quand l'appareil est en fonctionnement.

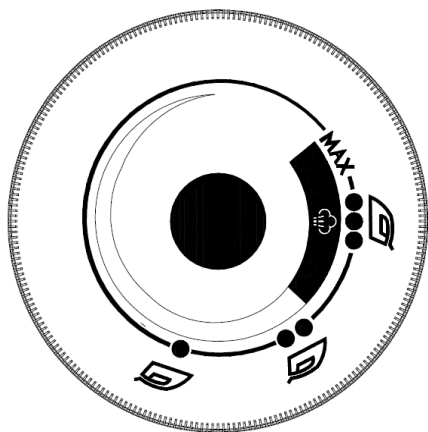
38. Concernant les consignes de nettoyage et d'entretien, merci de consulter les paragraphes suivants.

## DESCRIPTION DES PIÈCES



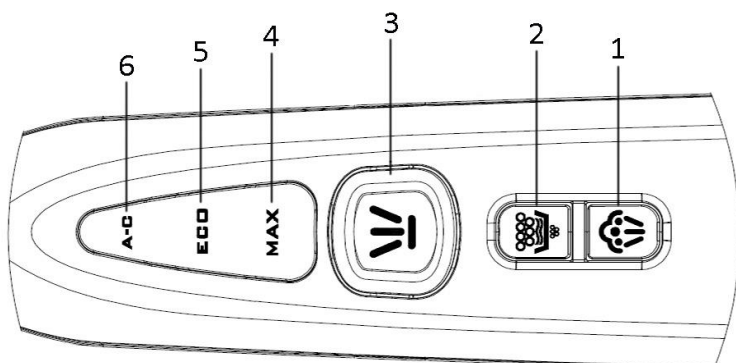
1. Cadran de température
2. Indicateur de température
3. Poignée
4. Gâchette à vapeur
5. Bouton de basculement vapeur
6. Bouton de nettoyage
7. Bouton de pulvérisation d'eau
8. Indicateur de fonction
9. Buse de pulvérisation
10. Semelle
11. Bouchon d'admission d'eau
12. Réservoir d'eau
13. Support d'isolation thermique
14. Base de l'unité
15. Rainure d'enroulement du câble
16. Tuyau d'alimentation en vapeur
17. Câble et prise d'alimentation

## CADRAN DE TEMPÉRATURE



●	Premier réglage (70 ~ 120°C)
●●	Deuxième réglage (100 ~ 160°C)
●●●	Troisième réglage (140 ~ 210°C)
MAX	Réglage maximum (170 ~ 225°C)

## DESCRIPTION DE LA FONCTION DES INDICATEURS ET BOUTONS



1. Bouton de basculement vapeur
2. Bouton de nettoyage
3. Bouton de pulvérisation d'eau
4. Indicateur du débit MAX de vapeur
5. Indicateur du débit ECO de vapeur
6. Indicateur de nettoyage

### Bouton de basculement vapeur (**Indicateurs du débit MAX et ECO de vapeur**)

L'appareil peut basculer entre les débits de vapeur MAX et ECO à l'aide du bouton de basculement vapeur. Le réglage par défaut est le débit de vapeur MAX lorsque l'appareil est mis en marche. Appuyez sur le bouton de basculement vapeur pour sélectionner le débit de vapeur souhaité. Le débit de vapeur ECO est inférieur au débit de vapeur MAX.

### Cadran de température

Tournez le cadran de température pour régler la température de repassage en fonction du vêtement à repasser. Si vous devez activer la fonction vapeur, essayez de sélectionner la plage de températures par laquelle la vapeur peut être émise (voir la section « **CADRAN DE TEMPÉRATURE** »), sinon une légère pulvérisation d'eau se produira.

### Indicateur de température

Lorsque le fer chauffe, l'indicateur de température s'allume. Une fois que le fer a atteint la température sélectionnée, il s'éteint. L'indicateur de température s'allume et s'éteint afin que le fer à repasser maintienne la température sélectionnée pendant le repassage.

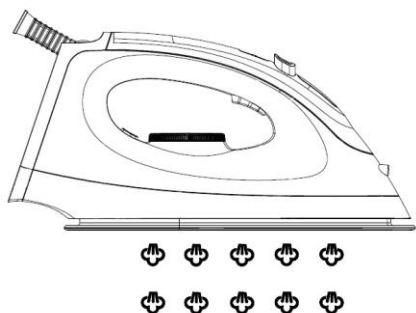
### Gâchette à vapeur

Lorsque l'appareil est chauffé jusqu'à la température choisie, appuyez et maintenez pressée la gâchette à vapeur avec un peu de force ; la vapeur d'eau sera pulvérisée à partir de la semelle de manière continue. Lorsque vous desserrez la gâchette à vapeur, vous ne pouvez utiliser l'appareil que pour le repassage à sec sans vapeur.

### Jet de vapeur

Cette fonction peut uniquement être activée lorsque l'appareil est utilisé avec le débit de vapeur MAX ; l'indicateur du débit MAX de vapeur s'allume et le cadran de température est réglé au-delà du troisième réglage.

Appuyez rapidement deux fois sur la gâchette à vapeur pour produire le jet de vapeur, et l'indicateur du débit de vapeur MAX clignotera. Une fois le clignotement terminé, attendez environ 10 secondes pour procéder au deuxième jet de vapeur. Le débit de vapeur ECO n'a pas cette fonction.



### Bouton de pulvérisation d'eau

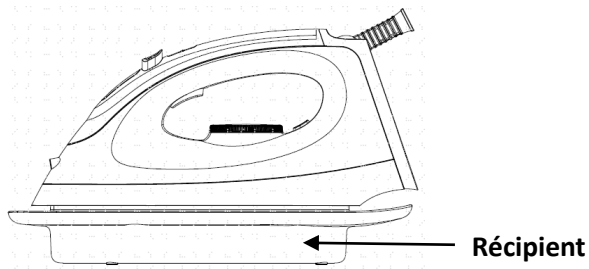
Lorsque vous devez activer la fonction de pulvérisation d'eau, appuyez et maintenez pressé le bouton de pulvérisation d'eau avec un peu de force, la buse de pulvérisation pulvérisera de l'eau et humidifiera les vêtements qui ont besoin d'être repassés, puis relâchez le bouton pour arrêter la pulvérisation d'eau.

### Indicateur de nettoyage

L'appareil doit être nettoyé lorsque l'indicateur de nettoyage s'allume. Et l'indicateur de nettoyage clignote pendant le nettoyage de l'appareil.

### Bouton de nettoyage

1. L'appareil doit être nettoyé lorsque l'indicateur de nettoyage s'allume. Avant de procéder au nettoyage, préparez un récipient d'une capacité supérieure à 300 ml pour la collecte des eaux usées, puis placez l'appareil sur le récipient en assurant sa stabilité. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton durant environ 2 secondes. Lorsque la sonnerie retentit, éloignez-vous de l'appareil pour éviter de vous brûler par de la vapeur à haute température pendant le processus de nettoyage. L'appareil se met en mode de nettoyage et l'indicateur de nettoyage clignote. Après environ 2 minutes, le nettoyage est terminé et l'appareil retourne à l'état de fonctionnement.
2. Lorsque l'indicateur de nettoyage ne s'allume pas et que vous devez effectuer un nettoyage, appuyez sur le bouton de nettoyage et maintenez- le enfoncé pendant environ 5 secondes. Lorsque la sonnerie retentit, éloignez-vous de l'appareil pour éviter de vous brûler par de la vapeur à haute température pendant le processus de nettoyage. L'appareil se met en mode de nettoyage et l'indicateur de nettoyage clignote. Après environ 2 minutes, le nettoyage est terminé et l'appareil retourne à l'état de fonctionnement.

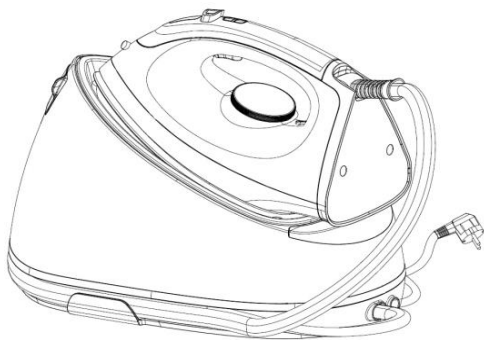


#### REMARQUES :

Pour un meilleur nettoyage, assurez-vous que le cadran de température est réglé sur « MAX » avant d'activer la fonction de nettoyage. Le nettoyage peut ne pas être très efficace ou peut ne pas être effectué si le cadran de température est réglé sur d'autres réglages de température que la position « MAX ».

#### Rainure d'enroulement du câble

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le tuyau d'alimentation en vapeur et le câble d'alimentation peuvent être enroulés le long de la rainure d'enroulement du câble pour le stockage.



#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Enlevez tout autocollant ou film protecteur de la semelle.
2. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau et faites chauffer le fer. Repassez ensuite sur un chiffon humide pendant plusieurs minutes afin d'éliminer tout résidu de la semelle comme expliqué dans la section « **Repassage à la vapeur** ».
- 1) Il est normal qu'une odeur étrange soit émise par l'appareil lors de la première utilisation. Cela cessera après un court moment.
- 2) Certaines particules peuvent sortir de la semelle lorsque vous utilisez le fer pour la première fois. Ce phénomène est normal ; les particules sont inoffensives et cessent de sortir du fer après un court instant.
- 3) Lorsque vous activez la fonction de vapeur, l'appareil peut émettre un son de pompage. Ce phénomène est normal ; le son vous indique que de l'eau est pompée dans l'appareil.
- 4) Durant le processus de chauffage de la semelle, un léger flux de vapeur sortira de la semelle automatiquement et ce phénomène se poursuivra pendant environ 3 secondes. Ce phénomène est normal.
- 5) Il restera une petite quantité d'eau de condensation dans le tuyau d'alimentation en vapeur après la première utilisation. Mais lors de la deuxième utilisation, l'eau de condensation sera pulvérisée avec la vapeur au début de la libération de vapeur. Ce phénomène continuera pendant plusieurs secondes. Ce phénomène est normal.
3. Si tous les indicateurs continuent de clignoter après sa mise sous tension, cela signifie que l'appareil a mal fonctionné. Arrêtez d'utiliser l'appareil et contactez le service après-vente.

## UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

L'appareil a deux fonctions de repassage. Vous pouvez utiliser le repassage à sec ou le repassage à la vapeur, comme expliqué ci-dessous :

### Repassage à sec

1. Placez le fer sur le support d'isolation thermique de la base de l'appareil.
2. Branchez le câble d'alimentation dans une prise secteur appropriée.
3. Tournez le cadran de température pour sélectionner le réglage de température souhaité, selon le tissu du vêtement. Le fer commence à chauffer. Reportez-vous aux « **Conseils de repassage** » et au « **Tableau supplémentaire** » comme ci-dessous lors de la sélection de la température.
4. Lorsque la température sélectionnée est atteinte, l'indicateur de température s'éteint. Vous pouvez commencer à repasser maintenant.

Avertissement : Ne touchez jamais la semelle chaude à tout moment avant qu'elle n'ait refroidi !

### Repassage à la vapeur

1. Placez la base sur une surface stable et plane.
2. Ouvrez le bouchon d'admission d'eau, et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau à travers l'orifice de remplissage. Il est préférable d'utiliser de l'eau purifiée avec moins de particules de calcium. La capacité maximale du réservoir d'eau est de 2,0 L, le niveau d'eau ne doit pas dépasser la marque « MAX » sur le réservoir.
3. Placez le fer sur le support d'isolation thermique de la base de l'appareil.
4. Branchez le câble d'alimentation dans une prise secteur appropriée. Tournez le cadran de température pour sélectionner la température désirée (au moins plus élevée que la deuxième position de sorte que la vapeur puisse être déclenchée). Le fer commence à chauffer et l'indicateur de température s'allume. Reportez-vous aux « **Conseils de repassage** » et au « **Tableau supplémentaire** » comme ci-dessous lors de la sélection de la température.
5. L'indicateur de débit de vapeur MAX par défaut s'allumera lorsque la température de vapeur correspondante sera atteinte.  
Remarque : Deux modes sont disponibles : Les débits de vapeur MAX et ECO. Vous pouvez sélectionner le débit de vapeur souhaité pour chaque vêtement en fonction de vos besoins. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.
6. Après quelques minutes, l'indicateur de température s'éteindra, indiquant que la température de la semelle a atteint la température sélectionnée. Le fer à repasser est prêt à repasser un vêtement à la vapeur.
7. Appuyez et maintenez pressée la gâchette à vapeur avec un peu de force ; la vapeur d'eau sera pulvérisée à partir de la semelle de manière continue et vous pourrez repasser le vêtement à la vapeur.

**Remarque :** Il peut y avoir un écoulement de gouttes d'eau pendant la pulvérisation vapeur lorsque la température atteint ou est inférieure au second réglage. Ce phénomène est normal.

### Précautions :

- 1) Ne touchez pas la semelle chaude à tout moment avant qu'elle n'ait refroidi !
- 2) Ne dirigez jamais la vapeur vers des personnes !
- 3) N'actionnez pas le bouton de vapeur lorsque le fer est placé sur la base de l'appareil pour éviter de vous brûler avec la vapeur.
- 4) Après le repassage, débranchez le câble de la prise murale. L'appareil sera éteint et tous les indicateurs s'éteindront. Mais la semelle sera encore chaude. Ne touchez jamais la semelle avec la main et placez le fer sur le support d'isolation thermique jusqu'à ce qu'il refroidisse complètement.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage, débranchez tout d'abord la prise de courant et laissez l'appareil refroidir.

1. Essuyez les résidus et autres dépôts sur la semelle avec un chiffon humide ou un nettoyant non abrasif (liquide).  
Remarque : N'utilisez pas de nettoyants chimiques, d'acier, de bois ou de produits abrasifs pour gratter la semelle.
2. Nettoyez la partie supérieure du fer avec un chiffon doux et humide. Essuyez les gouttes d'eau sur la base et le support isolant thermique avec un chiffon sec.
3. Effectuez un auto-nettoyage en suivant l'opération décrite dans la section « **Bouton de nettoyage** » lorsque le l'indicateur de nettoyage est allumé.
4. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, videz l'eau du réservoir et rangez le fer sur le support thermo-isolant.
5. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le tuyau d'alimentation en vapeur et le câble d'alimentation peuvent être bien enroulés pour le stockage. Reportez-vous à la section « **Rainure d'enroulement du câble** ».

## CONSEILS DE REPASSAGE

- Le fer chauffe plus vite qu'il ne refroidit. Par conséquent, vous devriez commencer à repasser les articles nécessitant la plus basse température telles que les vêtements en fibre synthétique.
- Si le tissu est constitué de différents types de fibres, vous devez toujours sélectionner la température de repassage la plus basse pour repasser la composition de ces fibres.
- Les tissus en fibres synthétiques et en soie doivent être repassés sur leur face intérieure pour éviter les brillances.
- Le velours et d'autres textures qui deviennent brillantes doivent être repassés rapidement dans un sens en appliquant une légère pression. Gardez toujours le fer en mouvement à tout moment.
- Les tissus de laine pure (100% laine) peuvent être repassés avec le fer à vapeur. Utilisez un chiffon sec par-dessus, puis sélectionnez le réglage du tissu correspondant pour le repassage.
- Ne repassez jamais les fermetures éclairs ou les rivets dans le tissu. Cela endommagerait la semelle. Repassez-vous autour d'un tel objet.
- Avant d'activer la fonction de nettoyage, assurez-vous que l'eau dans le réservoir est suffisante et préparez un récipient résistant aux températures élevées qui sera placé sous la semelle pour éliminer l'eau sale projetée par les trous de vapeur de la semelle pendant le nettoyage.

**REMARQUE :** Lors du repassage des tissus en laine, il est possible que le tissu brille. Nous vous suggérons donc de retourner l'article et de repasser l'envers.

## TABLEAU ADDITIONNEL

Réglage	Température (°C)	Tissu
●	70 ~ 120	Acétate, élasthane, polyamide, polypropylène
●●	100 ~ 160	Cupro, polyester, soie
●●●	140 ~ 210	Triacétate, viscose, laine
MAX	170 ~ 225	Coton, lin

## DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50-60Hz

Consommation énergétique: 2000-2400W

## GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

#### **APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT**



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin d'éviter toute nuisance possible pour l'environnement et la santé humaine causée par les déchets non contrôlés, recyclez ce produit de manière responsable afin de contribuer à la réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de collecte et de retour ou contactez le distributeur auprès duquel le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de l'environnement.

Fabriqué par: Emerio Deutschland GmbH  
Höffer Weg 14, 51519 Odenthal Germany



## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
5. Het strijkijzer mag niet zonder toezicht worden achtergelaten terwijl de stekker nog in het stopcontact zit.

6. Houd het strijkijzer en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar terwijl het is ingeschakeld of nog afkoelt.
7. Gebruik en plaats het strijkijzer op een vlak en stabiel oppervlak.
8. Als u het strijkijzer op de steun plaatst, dient u ervoor te zorgen dat het oppervlak waarop u het plaatst stabiel is.
9. De vulopening mag niet worden geopend tijdens het gebruik.
10. Het strijkijzer mag niet worden gebruikt nadat het is gevallen, als er zichtbare tekenen van beschadigingen bestaan of als het lekt.
11. De stekker moet uit het stopcontact worden getrokken voordat u het waterreservoir met water vult.
12. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
13. Als u gebruik maakt van een verlengkabel, dient dit geschikt te zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders kan oververhitting van de verlengkabel en/of stekker het gevolg zijn. Er is risico op letsel door het struikelen over het verlengsnoer. Wees voorzichtig om gevaarlijke situaties te vermijden.
14. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
15. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
16. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!

17. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
18. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
19. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
20. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
21. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
22. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
23. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
24. Het strijkijzer moet altijd zijn uitgeschakeld voordat u de stekker in het stopcontact steekt of eruit trekt.
25. Gebruik het apparaat nooit als het op enigerwijze beschadigd is.
26. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u weg gaat, ook als het maar voor eventjes is.
27. Door het aanraken van hete metalen onderdelen, door heet water of stoom kunnen brandwonden ontstaan.
28. De kabel mag de strijkzool niet aanraken als deze heet is.
29. Het strijkijzer dient op een stabiele strijkplank te worden gebruikt.
30. Sluit dit apparaat altijd aan op een geaard stopcontact.
31. Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

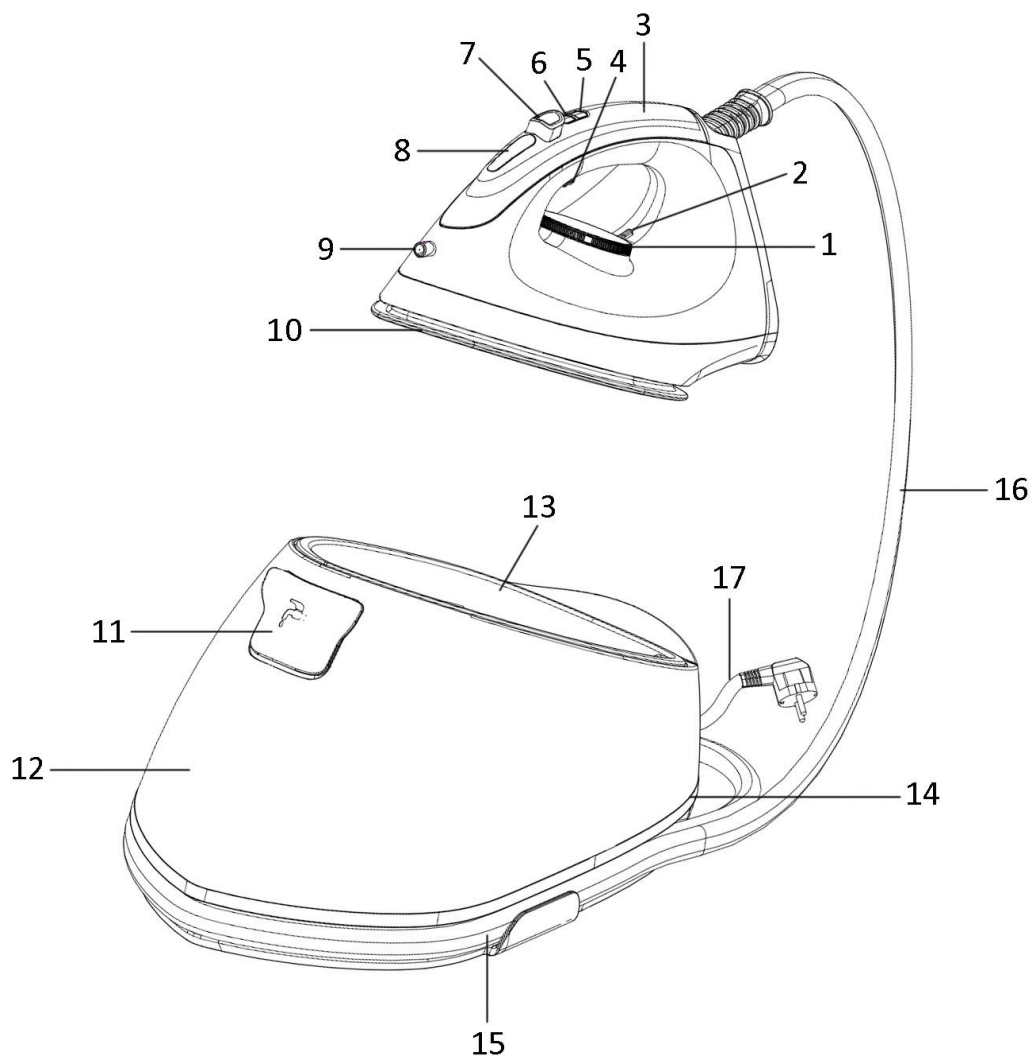
32. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en voordat u het reinigt.
33. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant kan letsel aan personen of schade aan het apparaat veroorzaken.
34. Vul het waterreservoir nooit met heet water, azijn, zetmeel, ontkalkingsmiddel, wasverzachter of een andere chemische reagentia.
35. Raak de hete zoolplaat nooit aan tenzij het strijkijzer volledig is afgekoeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
36. Plaats of gebruik het apparaat altijd op een stabiel, vlak en horizontaal oppervlak.
37. WAARSCHUWING!!



Raak het oppervlak niet aan tijdens het gebruik. De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen als het apparaat in werking is.

38. Neem onderstaande paragrafen in acht wat betreft de instructies voor de reiniging en het onderhoud.

## BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



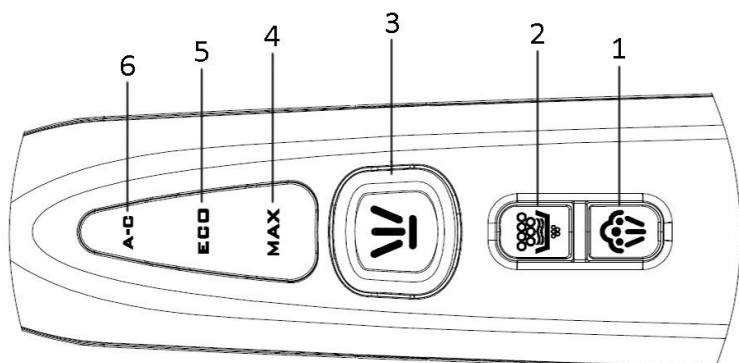
1. Temperatuurregelaar
2. Temperatuurcontrolelampje
3. Handvat
4. Stoomknop
5. Stoomkeuzeknop
6. Reinigingsknop
7. Watersproeiknop
8. Functie-controlelampje
9. Sproeikop
10. Zoolplaat
11. Klep van waterinlaat
12. Waterreservoir
13. Warmte-isolerend kussen
14. Basisstation
15. Snoeropslaggroef
16. Stoomtoevoerslang
17. Snoer en stekker

## TEMPERATUURREGELAAR



•	De eerste instelling (70 ~ 120°C)
••	De tweede instelling (100 ~ 160°C)
•••	De derde instelling (140 ~ 210°C)
MAX	Maximum instelling (170 ~ 225°C)

## INLEIDING TOT DE FUNCTIECONTROLELAMPJES EN KNOPPEN



1. Stoomkeuzeknop
2. Reinigingsknop
3. Watersproeiknop
4. Controlelampje voor MAX stoomdebiet
5. Controlelampje voor ECO stoomdebiet
6. Reinigingscontrolelampje

### Stoomvrijgaveknop (controlelampjes voor MAX en ECO stoomdebiet)

Gebruik de stoomkeuzeknop om tussen het MAX en ECO stoomdebiet te schakelen. De standaard instelling bij inschakeling is het MAX stoomdebiet. Druk op de stoomkeuzeknop om uw gewenst stoomdebiet te selecteren. ECO stoomdebiet is lager dan het MAX stoomdebiet.

### Temperatuurregelaar

Draai aan de temperatuurregelaar om de vereiste strijktemperatuur in te stellen naargelang de te strijken kledingstukken. Als u de stoomfunctie wilt gebruiken, selecteer een instelling binnen het temperatuurbereik dat stoom kan produceren (zie sectie "TEMPERATUURREGELAAR"), anders zal er een kleine waterstraal optreden.

### Temperatuurcontrolelampje

Tijdens het opwarmen van het strijkijzer, brandt het temperatuurcontrolelampje. Het lampje dooft, zodra de geselecteerde temperatuur wordt bereikt. Het temperatuurcontrolelampje gaat afwisselend aan en uit terwijl het strijkijzer de geselecteerde temperatuur tijdens het strijken handhaaft.

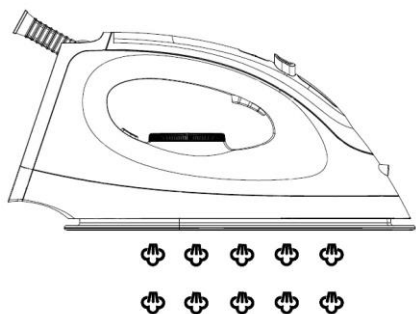
### Stoomknop

Wanneer het apparaat tot de geselecteerde temperatuur wordt opgewarmd, druk en houd de stoomknop met enige druk ingedrukt en er wordt continu stoom uit de stoomplaat afgegeven. Wanneer de stoomknop wordt losgelaten, kan het apparaat alleen voor droogstrijken, zonder stoom, worden gebruikt.

### Stoomstoot

Deze functie kan alleen worden gebruikt wanneer het apparaat in het MAX stoomdebiet werkt, het controlelampje voor MAX stoomdebiet continu brandt en de temperatuurregelaar boven de derde instelling is ingesteld.

Druk tweemaal snel op de stoomknop om een stoomstoot te produceren en het controlelampje voor MAX stoomdebiet knippert snel. Na het knippen, wacht ca. 10 seconden om een tweede stoomstoot te produceren. Het ECO-stoomdebiet is niet voorzien van deze functie.



### Watersproeiknop

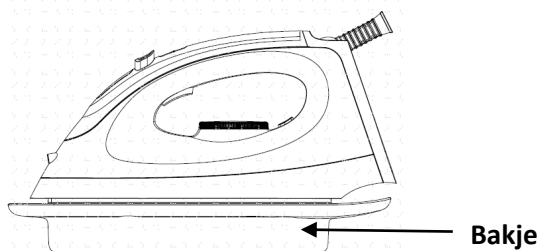
Wanneer u de watersproeifunctie wilt activeren, druk en houd de watersproeiknop met enige druk ingedrukt. De sproeiknop sproeit water en maakt de te strijken kledingstukken nat. Laat de watersproeiknop vervolgens los om te stoppen.

### Reinigingscontrolelampje

Het apparaat moet gereinigd worden wanneer het reinigingscontrolelampje continu brandt. Het reinigingscontrolelampje knippert wanneer het apparaat wordt gereinigd.

### Reinigingsknop

1. Het apparaat moet gereinigd worden wanneer het reinigingscontrolelampje continu brandt. Alvorens te reinigen, voorzie een bakje met een inhoud van meer dan 300 ml om het afvoerwater op te vangen en plaats het op een stevig oppervlak. Breng het strijkijzer vervolgens boven het bakje aan. Druk en houd de reinigingsknop gedurende 2 seconden ingedrukt. Wanneer de zoemer afgaat, ga uit de buurt van het apparaat staan om brandwonden door de hete stoom die tijdens het reinigingsproces vrijkomt te vermijden. Het apparaat opent de reinigingsmodus en het reinigingscontrolelampje knippert. Het reinigingsproces is na ongeveer 2 minuten beëindigd en het apparaat wordt opnieuw op de normale werkingsmodus ingesteld.
2. Wanneer het reinigingscontrolelampje niet brandt en u wilt een reiniging uitvoeren, druk en houd de reinigingsknop ongeveer 5 seconden ingedrukt. Wanneer de zoemer afgaat, ga uit de buurt van het apparaat staan om brandwonden door de hete stoom die tijdens het reinigingsproces vrijkomt te vermijden. Het apparaat opent de reinigingsmodus en het reinigingscontrolelampje knippert. Het reinigingsproces is na ongeveer 2 minuten beëindigd en het apparaat wordt opnieuw op de normale werkingsmodus ingesteld.

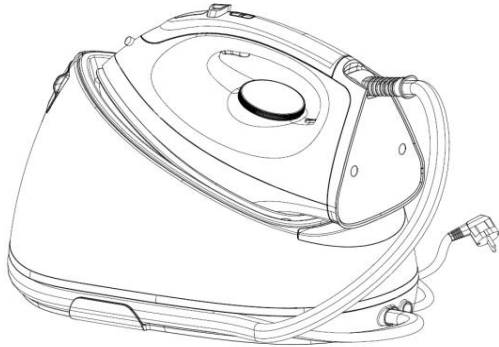


## OPMERKINGEN:

Voor de beste reinigingsprestaties, zorg dat de temperatuurregelaar op de stand "MAX" is ingesteld alvorens de reinigingsfunctie te activeren. De reiniging kan minder goed of helemaal niet worden uitgevoerd wanneer de temperatuurregelaar op een andere stand dan „MAX“ is ingesteld.

## Snoeropslaggroef

Wanneer niet in gebruik, wikkel de stoomtoevoerslang en het snoer op rond de snoeropslaggroef voordat u het apparaat opbergt.



## VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME

1. Verwijder alle stickers of beschermfolie van de zoolplaat.
2. Vul het waterreservoir en verwarm het strijkijzer. Strijk vervolgens enkele minuten over een vochtige doek om eventuele resten op de zoolplaat te verwijderen zoals vermeld in de sectie "**Stoomstrijken**".
  - 1) Het is normaal dat er een geur uit het apparaat komt bij het eerste gebruik. Dit zal na korte tijd ophouden.
  - 2) Bepaalde deeltjes kunnen uit de zoolplaat komen wanneer u het strijkijzer voor de eerste keer gebruikt. Dit is normaal. De deeltjes zijn onschadelijk en de uitgifte ervan stopt na een korte periode.
  - 3) Wanneer u de stoomfunctie inschakelt, kan het apparaat pompgeluiden maken. Dit is normaal; het geluid geeft aan dat er water in het apparaat wordt gepompt.
  - 4) Tijdens het opwarmen van de zoolplaat kan er een beetje stoom uit de zoolplaat komen. Dit fenomeen duurt ongeveer 3 seconden. Dit is normaal.
  - 5) Er bevindt zich een beetje condensatiewater in de stoomtoevoerslang na eerste gebruik. Tijdens het tweede gebruik zal het condensatiewater samen met de stoom aan het begin van de stoomafgifte worden afgevoerd. Dit fenomeen duurt enkele seconden. Dit is normaal.
3. Als alle controlelampjes na inschakeling van het apparaat knipperen, geeft dit aan dat het apparaat defect is. Gebruik het apparaat niet langer en neem contact op met het servicecentrum.

## UW APPARAAT GEBRUIKEN

Het apparaat heeft twee strijkfuncties. U kunt droog- of stoomstrijken, lees het volgende voor meer informatie:

### Droogstrijken

1. Plaats het strijkijzer op het warmte-isolerend kussen van het basisstation
2. Steek de stekker in een stopcontact.
3. Draai de temperatuurregelaar naar uw gewenste temperatuurinstelling, afhankelijk van de te strijken kledingstukken. Het strijkijzer start met opwarmen. Raadpleeg de onderstaand vermelde "**Strijktips**" en "**Strijktabel**" om de juiste temperatuur te selecteren.
4. Wanneer de geselecteerde temperatuur wordt gebruikt, dooft het temperatuurcontrolelampje. U kunt nu starten met strijken.

Waarschuwing: Raak de hete zoolplaat pas aan wanneer deze voldoende is afgekoeld!



## **Stoomstrijken**

1. Plaats het basisstation op een stabiel en vlak oppervlak.
2. Open de klep van de waterinlaat en vul het waterreservoir via de vulopening met water. Het wordt aanbevolen om gezuiverd water te gebruiken, gezien dit minder kalkdeeltjes bevat. De max inhoud van het waterreservoir is 2,0L. Zorg dat het waterpeil het „MAX“ teken op het waterreservoir niet overschrijdt.
3. Plaats het strijkijzer op het warmte-isolerend kussen van het basisstation
4. Steek de stekker in een stopcontact. Draai de temperatuurregelaar naar uw gewenste temperatuurinstelling (minstens hoger dan de tweede instelling zodat de stoomfunctie geactiveerd kan worden). Het strijkijzer wordt opgewarmd en het temperatuurcontrolelampje brandt. Raadpleeg de onderstaand vermelde **“Strijktips”** en **“Strijktabel”** om de juiste temperatuur te selecteren.
5. Het controlelampje voor MAX stoomdebiet brandt continu zodra de overeenkomstige stoomtemperatuur is bereikt.  
Opmerking: Er zijn twee modi beschikbaar: MAX en ECO stoomdebiet. U kunt het gewenste stoomdebiet selecteren afhankelijk van het kledingstuk dat u wilt strijken. Zorg dat er zich voldoende water in het waterreservoir bevindt.
6. Het temperatuurcontrolelampje dooft na enkele minuten. Dit geeft aan dat de zoolplaat de geselecteerde temperatuur heeft bereikt. Het strijkijzer is nu klaar om te stoomstrijken.
7. Druk en houd de stoomknop met enige druk ingedrukt en er wordt continu stoom uit de stoomplaat afgegeven om het kledingstuk met stoom te strijken.

**Opmerking:** Tijdens het stoomstrijken kan er water uit de zoolplaat druppelen wanneer de temperatuur zich onder de tweede instelling bevindt. Dit is normaal.

## **Waarschuwingen:**

- 1) Raak de hete zoolplaat pas aan wanneer deze voldoende is afgekoeld!
- 2) Richt de stoom nooit naar mensen.
- 3) Activeer de stoomknop niet wanneer het strijkijzer op het basisstation is geplaatst om geen brandwonden door de hete stoom op te lopen.
- 4) Haal de stekker na het strijken uit het stopcontact. Het apparaat wordt uitgeschakeld en alle controlelampjes doven. De zoolplaat zal echter nog heet zijn. Raak het nooit met de hand aan, plaats het op het warmte-isolerend kussen totdat het volledig is afgekoeld.

## **REINIGING EN ONDERHOUD**

Haal de stekker uit het stopcontact alvorens te reinigen en laat het apparaat volledig afkoelen.

1. Veeg eventuele kalk- en andere resten van de strijkzool af met een vochtige doek of niet-schurend (vloeibaar) schoonmaakmiddel.  
Opmerking: Maak het apparaat niet schoon met chemische reinigers, staalwol, houten of agressieve schoonmaakmiddelen.
2. Maak het bovenste deel van het strijkijzer schoon met een zachte, vochtige doek. Veeg de waterdruppels op het basisstation en het warmte-isolerend kussen weg met een droge doek.
3. Voor een automatische reiniging uit zoals beschreven in de sectie **„Reinigingsknop”** wanneer het reinigingscontrolelampje brandt.
4. Wanneer u denkt het apparaat langere tijd niet te gebruiken, giet het water in het reservoir en plaats het strijkijzer op het warmte-isolerend kussen.
5. Wanneer niet in gebruik, wikkel de stoomtoevoerslang en het snoer op rond de snoeropslaggroef voordat u het apparaat opbergt. Zie de afbeelding in de sectie **„Snoeropslaggroef”**

## STRIJKTIPS

- Het stoomstrijkijzer warmt sneller op dan dat het afkoelt. Strijk dus eerst de kledingstukken die een lagere temperatuur vereisen, zoals deze gemaakt van synthetische vezels.
- Als de stof uit verschillende soorten vezels bestaat, moet u altijd de laagste strijktemperatuur van de samenstelling van deze vezels selecteren.
- Stoffen van synthetische vezels en zijde moeten binnenstebuiten worden gestreken om glans te vermijden.
- Fluweel en andere snel glanzende texturen moeten met lichte druk in één richting worden gestreken. Fluweel en andere snel glanzende texturen moeten met lichte druk in één richting worden gestreken.
- Stoffen van zuiver wol (100% wol) kunnen met stoom worden gestreken. Gebruik een droge doek als mat en selecteer vervolgens de overeenkomstige strijkinstelling.
- Strijk nooit op ritssluitingen of klinknagels in de stof. Dit zal de zoolplaat beschadigen. Strijk rond dergelijke items.
- Alvorens de reinigingsfunctie te activeren, zorg dat er voldoende water in het waterreservoir aanwezig is en plaats een warmtebestendig bakje onder de zoolplaat om het vuile water dat tijdens het reinigen door de zoolplaat wordt afgevoerd op te vangen.

**OPMERKING:** Tijdens het strijken van wollen kledingstukken, kan de stof glanzen. Het wordt aldus aanbevolen om het kledingstuk binnenstebuiten te draaien en de binnenkant te strijken.

## STRIJKTABEL

Instelling	Temperatuur (° C)	Stof
●	70 ~ 120	Acetaat, elastaan, polyamide, polypropyleen
●●	100 ~ 160	Cupro, polyester, zijde
●●●	140 ~ 210	Triacetaat, viscose, wol
MAX	170 ~ 225	Katoen, vlas

## TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50-60Hz

Stroomverbruik: 2000-2400W

## GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

## MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van

■ grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

Geproduceerd door: Emerio Deutschland GmbH

Höffer Weg 14, 51519 Odenthal Germany

## **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
4. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
5. Żelazka podłączonego do zasilania nie wolno zostawiać bez nadzoru.

6. W czasie, gdy żelazko nagrzewa się lub stygnie, żelazko i jego przewód nie mogą być dostępne dla dzieci w wieku do 8 lat.
7. Żelazko musi być używane i odkładane na płaskiej i stabilnej powierzchni.
8. Przy odkładaniu żelazka na podstawkę, należy pilnować, aby powierzchnia, na której stoi podstawka, była stabilna.
9. W czasie użytkowania otwór do napełniania nie może być otwarty.
10. Nie należy używać żelazka, które zostało upuszczone lub przecieka lub gdy występują widoczne oznaki jego uszkodzenia.
11. Przed nalaniem wody do zbiornika na wodę wtyczkę przewodu zasilającego należy najpierw wyjąć z kontaktu.
12. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
13. Jeżeli jest używany przedłużacz, musi on być dostosowany do mocy pobieranej przez urządzenie. W przeciwnym wypadku może dojść do przegrzania się przedłużacza i/lub wtyczki. Istnieje potencjalne ryzyko urazów na skutek potknięcia się o przewód zasilający. Zachowaj ostrożność, by uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
14. Przed czyszczeniem i na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
15. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
16. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
17. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.

18. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, wyłączyć urządzenie i wysłać je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
19. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
20. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
21. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
22. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
23. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
24. Przed włożeniem wtyczki przewodu zasilającego do kontaktu lub wyjęciem jej z niego, żelazko powinno być zawsze wyłączone.
25. Nigdy nie należy używać urządzenia, jeśli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone.
26. Gdy użytkownik odchodzi od urządzenia, nawet tylko na chwilę, wtyczkę przewodu zasilającego żelazka należy zawsze wyjąć z kontaktu.
27. Dotknięcie gorących części metalowych, gorącej wody lub pary może doprowadzić do oparzeń.
28. Gdy stopa jest gorąca, przewód zasilający nie może jej dotykać.
29. Żelazka należy używać na stabilnej desce do prasowania.
30. Urządzenie należy zawsze podłączać do kontaktu ściennego z uziemieniem.
31. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie używać na dworze.
32. Na czas, gdy urządzenie nie będzie używane oraz przed nalewaniem wody lub czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.

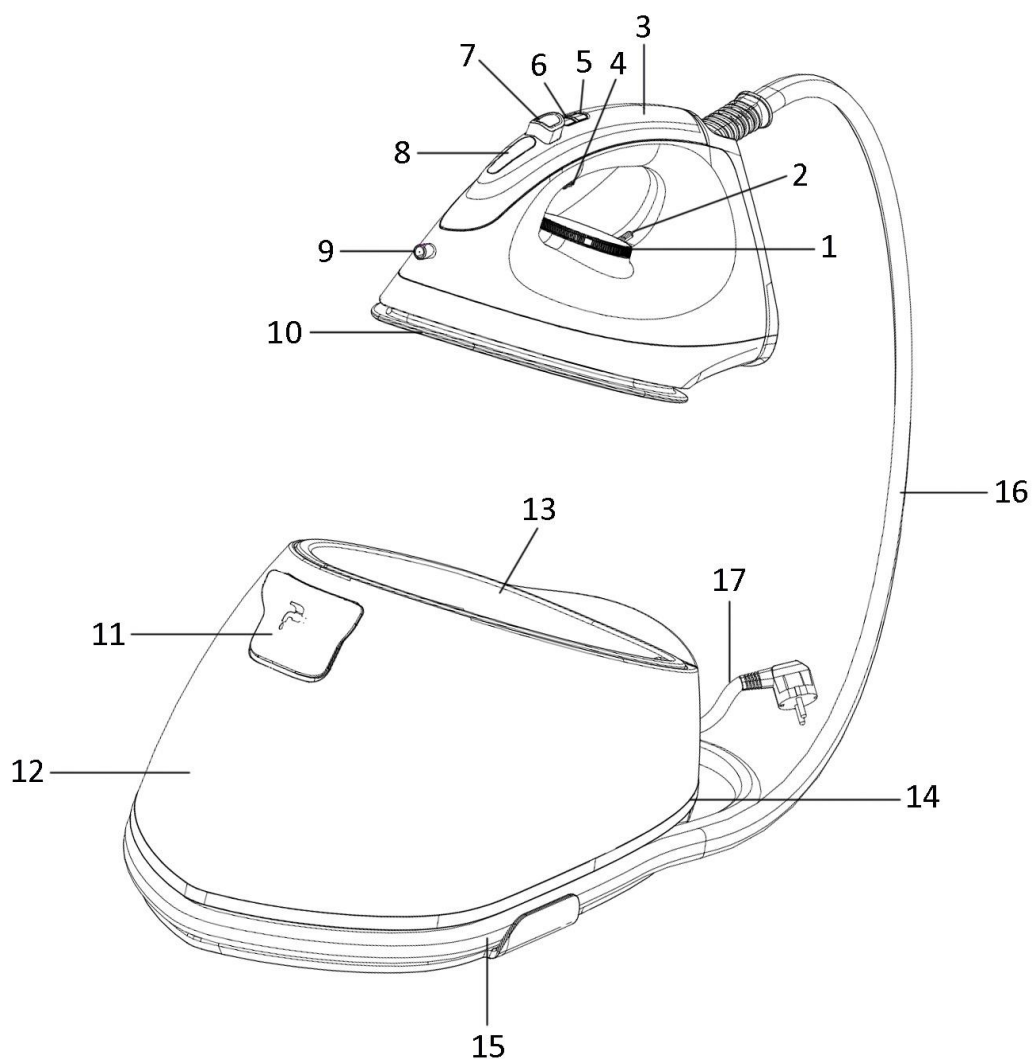
33. Stosowanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może spowodować obrażenia osób lub doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
34. Do zbiornika na wodę nie należy nigdy wlewać gorącej wody, octu, krochmalu, odkamieniacza, zmiękczaczy do tkanin lub innych substancji mogących wchodzić w reakcje chemiczne.
35. Nigdy nie należy dotykać stopy gorącej żelazka, chyba że żelazko całkowicie już ostygło i jest odłączone od zasilania.
36. Urządzenia należy zawsze używać na stabilnej, równej i poziomej powierzchni.
37. OSTRZEŻENIE!!



Nie dotykać powierzchni podczas użytkowania. W czasie pracy urządzenia temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka.

38. Instrukcje dotyczące czyszczenia i konserwacji podano w akapitach poniżej.

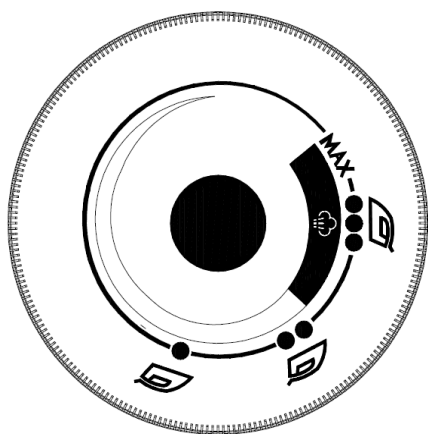
## OPIS CZĘŚCI



1. Pokrętko temperatury
2. Kontrolka temperatury
3. Uchwyt
4. Przycisk spustowy pary
5. Przycisk przełączania pary
6. Przycisk czyszczenia
7. Przycisk spryskiwania wodą
8. Wskaźnik funkcji
9. Dysza do spryskiwania
10. Stopa żelazka
11. Pokrywa wlewu wody
12. Zbiornik na wodę
13. Izolowany stojak
14. Podstawa urządzenia
15. Rowek do zwijania sznura
16. Wąż doprowadzania pary
17. Przewód zasilający i wtyczka

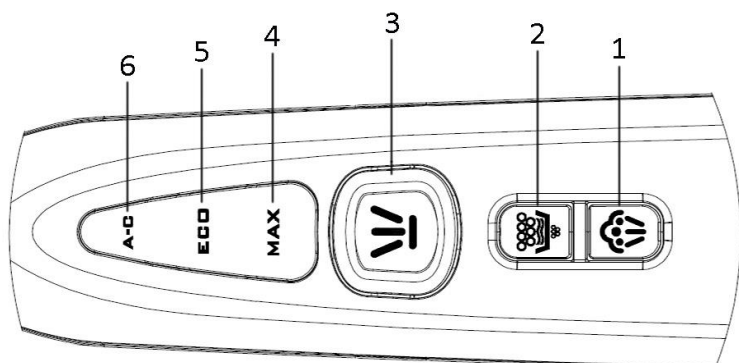


## POKRĘTŁO TEMPERATURY



•	Pierwsze ustawienie (70 ~ 120°C)
••	Drugie ustawienie (100 ~ 160°C)
•••	Trzecie ustawienie (140 ~ 210°C)
MAKS.	Ustawienie maksymalne (170 ~ 225°C)

## WSKAŹNIKI FUNKCJI I PRZYCISKI – WPROWADZENIE



1. Przycisk przełączania pary
2. Przycisk czyszczenia
3. Przycisk spryskiwania wodą
4. Kontrolka strumienia pary MAX.
5. Kontrolka strumienia pary ECO
6. Kontrolka czyszczenia

### Przycisk przełączania pary (kontrolki strumienia pary MAX i ECO)

Przycisk przełączania pary pozwala przełączać strumień pary w urządzeniu między ustawieniami MAX i ECO. Po włączeniu urządzenia domyślnie ustawione jest ustawienie MAKS. Wciśnięcie przycisku przełączania pary pozwala wybrać preferowany strumień pary. Strumień pary ECO jest słabszy niż strumień pary MAX.

### Pokrętko temperatury

Pokrętko temperatury należy ustawić na temperaturę prasowania odpowiednio do rodzaju materiału, z którego wykonane jest ubranie. Jeśli zachodzi potrzeba włączenia funkcji pary, należy spróbować wybrać taki zakres temperatur, w którym może być generowana para (patrz część „**POKRĘTŁO TEMPERATURY**”), inaczej pojawi się cienki strumień wody.

### Kontrolka temperatury

Gdy żelazko się nagrzewa, zapala się kontrolka temperatury. Gdy żelazko osiągnie wybraną temperaturę, kontrolka zgaśnie. W czasie prasowania żelazko będzie utrzymywało nastawioną temperaturę, a kontrolka temperatury będzie się zapalać i gasnąć na przemian.

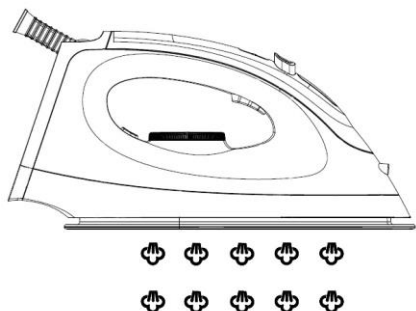
### Przycisk spustowy pary

Gdy urządzenie się nagrzewa do wybranej temperatury, należy lekko nacisnąć i przytrzymać spust pary: ze stopy żelazka będzie się teraz nieprzerwanie wydobywała para. Gdy użytkownik puści spust pary, urządzenia można używać tylko do prasowania na sucho bez pary.

### Uderzenie pary

Funkcję tę można włączyć tylko wtedy, gdy urządzenie jest ustawione na strumień pary MAX, kontrolka strumienia pary MAX świeci w sposób ciągły, a pokrętko temperatury jest ustawione powyżej trzeciego ustawienia.

Aby wygenerować uderzenie pary, należy szybko dwa razy nacisnąć spust pary; kontrolka strumienia pary MAX będzie migać. Gdy miganie ustanie, należy odczekać około 10 sekund, po czym można wygenerować kolejne uderzenie pary. W trybie strumienia pary ECO funkcja ta nie jest dostępna.



### Przycisk spryskiwania wodą

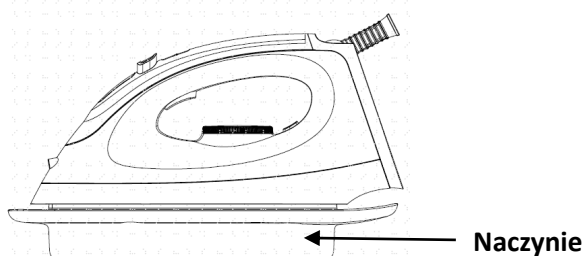
Gdy trzeba włączyć funkcję spryskiwania wodą, należy lekko nacisnąć i przytrzymać przycisk spryskiwania wodą; z dyszy spryskiwacza tryśnie woda zraszając odzież, która ma być wyprasowana. Aby zakończyć, wystarczy puścić przycisk spryskiwania wodą.

### Kontrolka czyszczenia

Gdy kontrolka czyszczenia zapali się światłem ciągłym, oznacza to, że urządzenie wymaga wyczyszczenia. W czasie czyszczenia kontrolka czyszczenia miga.

### Przycisk czyszczenia

1. Gdy kontrolka czyszczenia zapali się światłem ciągłym, urządzenie trzeba wyczyścić. Przed czyszczeniem należy przygotować naczynie o pojemności co najmniej 300 ml, do którego zbierana będzie brudna woda, następnie należy postawić urządzenie na naczyniu i stabilnie ustawić naczynie. Nacisnąć i przytrzymać przez około 2 sekundy przycisk czyszczenia. Gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, należy odsunąć się od urządzenia, aby nie dopuścić do oparzenia gorącą parą w czasie procesu czyszczenia. Urządzenie przejdzie w tryb czyszczenia, kontrolka czyszczenia będzie migać. Po około 2 minutach czyszczenie dobiegnie końca, a urządzenie wróci do stanu gotowości do pracy.
2. Gdy użytkownik potrzebuje wyczyścić urządzenie w czasie, gdy kontrolka czyszczenia się nie świeci, należy nacisnąć przycisk czyszczenia i przytrzymać go przez około 5 sekund. Gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, należy odsunąć się od urządzenia, aby nie dopuścić do oparzenia gorącą parą w czasie procesu czyszczenia. Urządzenie przejdzie w tryb czyszczenia, kontrolka czyszczenia będzie migać. Po około 2 minutach czyszczenie dobiegnie końca, a urządzenie wróci do stanu gotowości do pracy.

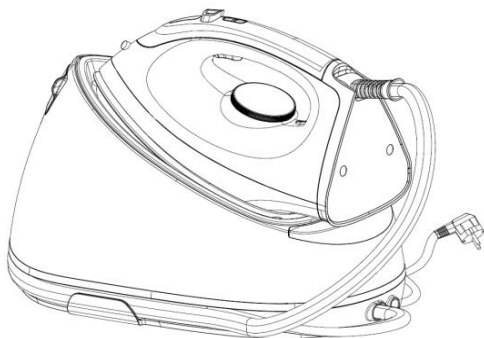


## UWAGI:

Aby czyszczenie było skuteczniejsze, należy dopilnować, aby przed włączeniem funkcji czyszczenia pokrętko temperatury było ustawione w pozycji „MAX”. Jeśli pokrętko temperatury nie będzie ustawione w pozycji „MAX”, czyszczenie może nie być tak skuteczne lub nawet może się okazać niewykonalne.

## Rowek do zwijania sznura

Gdy urządzenie nie jest używane, wąż doprowadzania pary i przewód zasilający można owinąć wokół rowka do zwijania sznura.



## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Ze stopy żelazka należy usunąć wszystkie naklejki lub folie zabezpieczające.
2. Napełnić wodą zbiornik na wodę i nagrzać żelazko. Następnie przez kilka minut prasować żelazkiem kawałek wilgotnej szmatki, tak aby usunąć ze stopy wszelkie osady – patrz część „**Prasowanie z użyciem pary**”.
  - 1) Przy pierwszym użyciu żelazko generuje dziwne zapachy – jest to normalne. Zjawisko to szybko ustępuje.
  - 2) Przy pierwszym użyciu ze stopy żelazka mogą wydostawać się różne drobiny. Jest to normalne; drobiny te są nieszkodliwe i szybko przestaną się pojawiać.
  - 3) Przy włączaniu funkcji pary urządzenie może wydawać odgłos pompowania. Jest to normalne; odgłos ten świadczy o pompowaniu wody do urządzenia.
  - 4) W czasie nagrzewania stopy żelazka, przez około 3 sekundy ze stopy będzie się samoczynnie wydostawać niewielka ilość pary. Jest to normalne.
  - 5) Po pierwszym użyciu w węży doprowadzania pary pojawi się niewielka ilość skroplin. Kolejnym razem jednak skropliny te zostaną wyrzucone razem z parą na początku procesu wypuszczania pary. Zjawisko to będzie trwało przez kilka sekund. Jest to normalne.
3. Jeśli po podłączeniu zasilania wszystkie kontrolki będą nadal migać, oznacza to, że urządzenie jest niesprawne. Należy zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.

## UŻYWANIE URZĄDZENIA

Urządzenie ma dwie funkcje prasowania. Użytkownik może prasować na sucho lub prasować z użyciem pary; szczegółowe informacje podano poniżej:

### Prasowanie na sucho

1. Postawić żelazko na izolowanym stojaku podstawy urządzenia.
2. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego urządzenia do kontaktu.
3. Przekręcić pokrętko temperatury i wybrać żądane ustawienie temperatury, które zależeć będzie od rodzaju materiału, z którego wykonane jest ubranie. Żelazko zacznie się nagrzewać. Przy wyborze temperatury należy kierować się zaleceniami podanymi w częściach „**Wskazówki dotyczące prasowania**” oraz „**Tabela dodatkowa**”.
4. Gdy zostanie osiągnięta wybrana temperatura, zgaśnie kontrolka temperatury. Można teraz rozpocząć prasowanie.

Ostrzeżenie: Przed ostygnięciem nigdy nie wolno dotykać gorącej stopy żelazka!

## Prasowanie z użyciem pary

1. Postawić podstawę urządzenia na stabilnej i płaskiej powierzchni.
2. Otworzyć pokrywę wlewu wody i nalać wody do zbiornika na wodę. Najlepiej jest używać wody filtrowanej o zmniejszonej zawartości wapnia. Pojemność maks. zbiornika na wodę wynosi 2,0 l, poziom wody nie powinien przekraczać oznaczenia „MAX” na zbiorniku na wodę.
3. Postawić żelazko na izolowanym stojaku podstawy urządzenia.
4. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego urządzenia do kontaktu. Przekręcić pokrętkę temperatury na żądane ustawienie temperatury (co najmniej powyżej drugiego ustawienia, aby dało się wytworzyć parę). Żelazko zacznie się nagrzewać i zapali się kontrolka temperatury. Przy wyborze temperatury należy kierować się zaleceniami podanymi w częściach „**Wskazówki dotyczące prasowania**” oraz „**Tabela dodatkowa**”.
5. Po osiągnięciu temperatury odpowiedniej do wytwarzania pary domyślnie zapala się światłem ciągłym kontrolka strumienia pary MAX.  
Uwaga: Dostępne są dwa tryby: strumień pary MAX i ECO. Użytkownik może wybrać żądany strumień pary dla każdego ubrania odpowiednio do potrzeb. Należy tylko pamiętać, aby w zbiorniku na wodę było dostatecznie dużo wody.
6. Po kilku minutach kontrolka temperatury gaśnie, co oznacza, że stopa osiągnęła już wybraną temperaturę. Żelazko jest gotowe do prasowania z użyciem pary.
7. Należy teraz lekko nacisnąć i przytrzymać spust pary: ze stopy żelazka będzie się teraz nieprzerwanie wydobywała para i można teraz wyprasować ubranie parą.

**Uwaga:** W czasie wytryskiwania pary, gdy temperatura spadnie poniżej drugiego ustawienia, może dojść do kapania wody. Jest to normalne.

## Środki ostrożności:

- 1) Przed ostygnięciem nie wolno dotykać gorącej stopy żelazka!
- 2) Nigdy nie wolno kierować strumienia pary w stronę ludzi!
- 3) Aby nie dopuścić do oparzenia parą, nie należy wciskać przycisku pary, gdy żelazko jest ustawione na podstawie.
- 4) Po zakończeniu prasowania należy wyjąć wtyczkę z kontaktu ściennego. Urządzenie wyłączy się, a wszystkie kontrolki zgasną. Stopa żelazka jest jednak nadal gorąca. Nigdy nie należy dotykać jej ręką. Do czasu całkowitego ostygnięcia żelazko należy ustawić na izolowanym stojaku.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem należy najpierw odłączyć zasilanie i odczekać, aż urządzenie ostygnie.

1. Wytrzeć osady i zanieczyszczenia ze stopy wilgotną ściereczką lub nieścierającym produktem do czyszczenia (w płynie).  
Uwaga: Nie należy używać chemicznych substancji czyszczących ani narzędzi do szorowania wykonanych z drewna lub stali.
2. Wyczyścić górną część żelazka miękką i wilgotną szmatką. Suchą ściereczką wytrzeć krople wody na postawie i izolowanym stojaku.
3. Gdy zapali się kontrolka czyszczenia, przeprowadzić samoczynne czyszczenie zgodnie z procedurą opisaną w części „**Przycisk czyszczenia**”.
4. Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wylać wodę ze zbiornika i postawić żelazko na izolowanym uchwycie.
5. Gdy urządzenie nie jest używane, wąż doprowadzania pary i przewód zasilający można zwinąć. Patrz ilustracja w części „**Rowek do zwijania sznura**”.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRASOWANIA

- Żelazko szybciej nagrzewa się niż stygnie. Dlatego też należy rozpoczynać prasowanie od materiałów wymagających niższej temperatury, takich jak np. włókna syntetyczne.
- Jeżeli materiał jest wykonany z mieszaniny dwóch włókien, należy zawsze wybierać najniższą spośród temperatur przypisanych poszczególnym składnikom.
- Włókna syntetyczne i jedwab należy prasować po stronie wewnętrznej, aby się nie nabłyszcząły.
- Aksamit i inne materiały, które szybko nabierają połysku należy prasować tylko w jedną stronę lekko je dociskając. Żelazko należy przez cały czas przesuwac.
- Ubrania wykonane z czystej wełny (wełna 100%) można prasować z użyciem pary. Jako podkładki należy używać suchej tkaniny, należy wybrać ustawienie na temperaturę dostosowaną do prasowanego materiału.
- Nigdy nie wolno prasować po zamkach błyskawicznych lub nitach wszytych w materiał. Doprowadziłoby to do uszkodzenia stopy żelazka. Należy prasować dookoła tego typu elementów.
- Przed włączeniem funkcji czyszczenia należy się upewnić, że w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość wody. Należy przygotować naczynie odporne na wysokie temperatury do podłożenia pod stopę żelazka, w którym będzie się zbierała brudna woda wyciekająca ze stopy w czasie czyszczenia.

**UWAGA:** Podczas prasowania tkanin wełnianych może dojść do nabłyszczania materiału. Dlatego też zaleca się, aby prasować tego typu materiały z lewej strony.

## TABELA DODATKOWA

Ustawienie	Temperatura (° C)	Tkanina
●	70 ~ 120	Octan, elastan, poliamid, polipropylen
●●	100 ~ 160	Cupro, poliester, jedwab
●●●	140 ~ 210	Trioctan, wiskoza, wełna
MAKS.	170 ~ 225	Bawełna, len

## DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50-60Hz

Moc: 2000-2400W

## GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie, warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymienia wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

## USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Wyprodukowane przez: Emerio Deutschland GmbH  
Höffer Weg 14, 51519 Odenthal Germany